

Cyrus Pre vs2



Fig 1

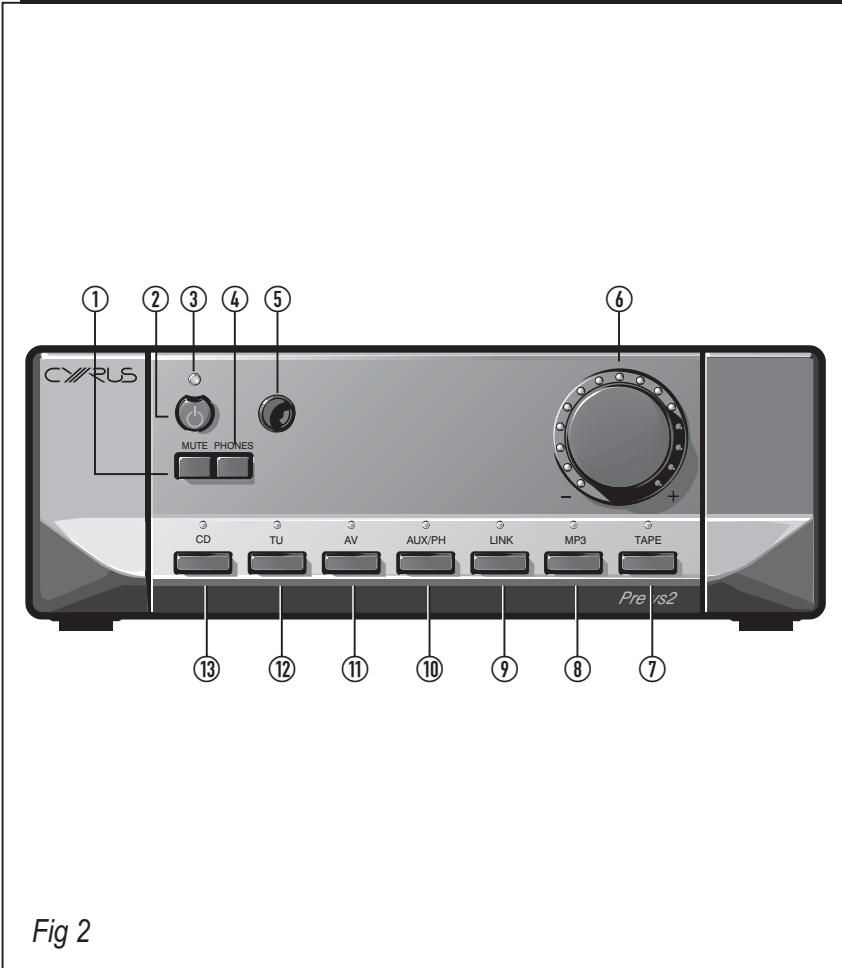


Fig 2

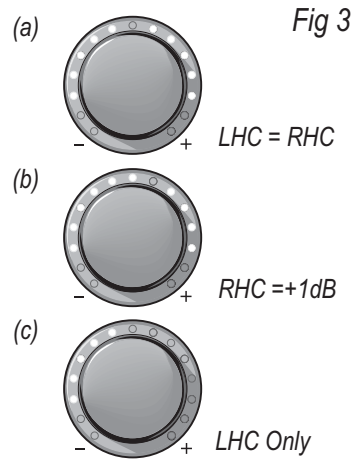


Fig 3

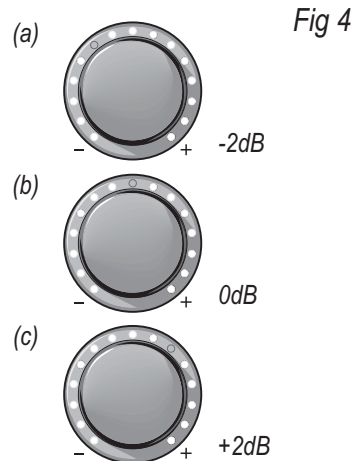


Fig 4

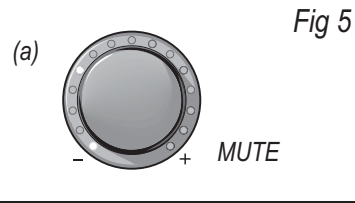


Fig 5

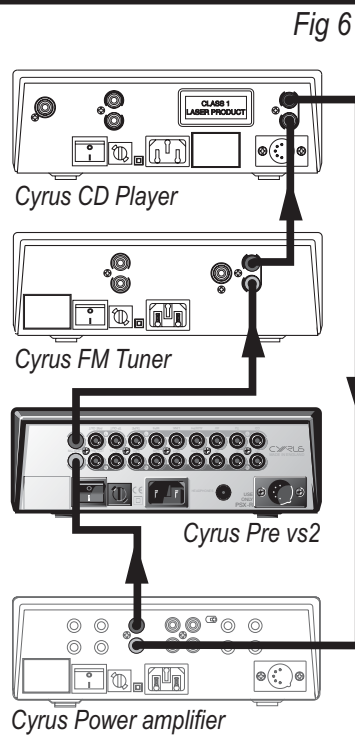


Fig 6

BLANK PAGE

IMPORTANT! Read before operating this equipment!

CAUTION: The exclamation mark is to draw your attention to important instructions and safety procedures in this manual.



ATTENTION: The lightning flash warns you of the risk of electrical shock presented by components inside this product. Unauthorised personnel must not open this unit.



WARNING: To reduce the risk of electrical shock do not remove any unit covers or panels. There are no user serviceable parts in this product.

WARNING: To reduce the risk of electric shock, do not expose this equipment to rain or moisture.

HEED WARNINGS: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.

READ ALL THE INSTRUCTIONS: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.

RETAIN INSTRUCTIONS: The safety and operating instructions should be retained for future reference.

FOLLOW INSTRUCTIONS: All operating and use instructions should be followed.

CLEANING: Unplug this product from the mains before cleaning. Do not use liquid or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

WATER AND MOISTURE: Do not use this product near water - for example, near a bath tub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement; or near a swimming pool and the like. The product must not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the product.

HEAT: The product should be situated away from heat sources such as radiators, stoves, or any other products (including amplifiers) that produce heat.

VENTILATION: Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation, to ensure reliable operation of the product and to protect it from overheating and these openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the product on a bed, sofa, rug or similar surface. This product should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

OBJECT OR LIQUID ENTRY: Never push objects of any kind into this product through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock.

ACCESSORIES: Do not place this product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious injury to a child or adult, and serious damage to the product. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by the manufacturer, or sold with the product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions, and should use a mounting accessory recommended by the manufacturer.

ATTACHMENTS: Do not use attachments not recommended by the product manufacturer as they may cause hazards.

MOVING THE PRODUCT: A product and cart combination should be moved with care. Sudden stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the product and cart to overturn.



POWER SOURCES: This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.

OVERLOADING: Never overload wall outlets, extension cords, or integral convenience receptacles. This can result in an increased risk of fire or electric shock.

POWER CORD PROTECTION: Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product.



NAKED FLAMES: No naked flame sources, such as candles, must be placed on this product.

LIGHTNING: For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended or unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.

CAUTION! POLARISED CONNECTOR (CANADA and USA):

To prevent electrical shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert. Do not alter or remove this plug if it does not fit your mains power socket. Have a suitable socket installed by a competent electrician.

POWER SUPPLY: (Refer to Fig.1)

Connect the moulded IEC connector of the AC cord supplied plugs into the power inlet  on the rear of the unit. The mains fuse  is on the rear panel next to the power switch. It must only be replaced as follows:

U.K. / Europe 230V T800mAL/250V 20mm
N. America 115V T1.25AL/250V 20mm

The mains supply requirement for your *Pre vs2* is marked on a label on the rear panel. Before connecting, check that this voltage is the same as your mains supply.

230V Products:	Voltage Range	220V-240V
115V Products:	Voltage Range	110V-120V

If you move to an area with a different mains voltage, contact your local *Cyrus* distributor to have your product converted.

NOTE FOR UK CUSTOMERS:

The *Pre vs2* is supplied with a power cable terminated by a fused 13A mains plug. This plug should not be removed but if it is removed, dispose of it safely and do not re-use it. To connect a new 13A plug, proceed as follows: Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red. Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black. The internal plug fuse should be 5A.

SERVICING:

Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

CONDITIONS REQUIRING SERVICE: Unplug this product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel when:

- When the power supply cord or plug is damaged.
- If liquid has been spilled, or objects have fallen into the product.
- If the product has been exposed to rain or water.
- If the product has been dropped or damaged in any way.
- If the product does not operate normally by following the operating instructions. (Adjust only those controls that are covered by the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage requiring extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation).
- When the product exhibits a distinct change in performance.

REPLACEMENT PARTS: When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacements specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorised substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.

SAFETY CHECK: Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to determine that the product is in proper operating condition.

PRODUCT SERVICE CENTRES

For product service or technical advice, contact only authorised *Cyrus* service centres. The *Cyrus* distributors are listed at the end of this instruction manual.

Welcome to the world of *Cyrus!*

Congratulations on your choice of *Cyrus* Hi-fi products. Our state-of-the-art design technology and outstanding quality of manufacture has won countless awards around the world. We are confident that you will derive great pleasure from owning a product from one of the most recognised and respected manufacturers of hi-fi equipment.

Please read these instructions carefully before commencing installation. They provide full guidance to help you install your *Pre vs2* safely and correctly.

Preparations for Installation

Before installing the *Pre vs2* check that the following items are included in the accessory box.

- Warranty Card (with instruction manual)
- Power Cable
- Remote Handset
- 2 *MC-Bus* cables

After removing these items, please retain the packaging.

Install the *Pre vs2* in a well ventilated location away from sources of high temperature, dust or humidity. Never stand the *Pre vs2* under another unit or on any surface likely to obstruct its cooling or ventilation.

INSTALLATION (Refer to Fig 1):

Key to the rear panel drawing:

1. MC-Bus System Connection	9. Tuner Input
2. Pre-Amplifier Output	10. CD Input
3. Tape Recorder Output	11. PSX-R Connection
4. Tape Input	12. Headphone Output
5. MP3 Input	13. Power Inlet
6. Link Input	14. Mains Fuse Holder
7. Aux/PH Input	15. Power Switch
8. AV Input	

Connecting to the AC Mains Supply

Connect the socket on the AC Power cable to the Power inlet ⑬ on the rear panel of the *Pre vs2*. Now connect the cable to a suitable AC power point.

The mains power switch ⑭ on the rear panel of the *Pre vs2* should be left on for normal operation, except when left unattended for a long period when it should be switched off or disconnected from the AC supply.

Connecting a Power Amplifier

Connect a phono cable from the Pre-amplifier Output sockets ② to the input of your power amplifier.

Connecting Signal Inputs

Connect a phono cable between each component and the sockets as marked on the rear panel. Ensure left and right channels are correctly connected. The *Pre vs2* has inputs for CD Player - CD ⑩, a tuner - TU ⑨, a Home Theatre decoder - AV ⑥ and three auxiliary inputs – AUX/PH ⑦, LINK ④ and MP3 ⑤ which can be used to connect a wide variety of products. Check the specification of these products before connecting to your *Pre vs2*.

Connecting a Turntable

The *Pre vs2* is a line level amplifier. To play a turntable through your unit an external phono pre-amplifier is required.

Connecting Tape/Disc recorders

To connect the tape recorder you will need two phono cables. Connect one cable from the Output or Playback sockets of the tape deck to the TAPE Input ④ of the *Pre vs2* and a second cable from the Input or Record sockets of the tape deck to the Tape Record Output - TP OUT ③ sockets of the *Pre vs2*.

Connecting Headphones

The headphones socket ⑮ is a standard 6.35mm (¼") stereo jack socket for connection to a pair of headphones. Headphones may be permanently connected to the amplifier and selected when required with the front panel switch.

MC-BUS System (Refer to figs 1 & 6)

Connecting the MC-BUS sockets ① of the *Pre vs2* in an MC-BUS system provides unified system control. An MC-BUS loop is established by connecting single phono cables from the MC-BUS output of one unit to the MC-BUS input of another in a daisy-chain. Complete the loop by returning the MC-BUS output of the final component to the MC-BUS input of the first.

With MC-BUS established you can control the power function of the entire system from the *Pre vs2*, from the front panel or remote control. Selecting 'CD' from the front panel will switch on the *Pre vs2*, the *Cyrus power amplifier* and a *Cyrus* CD player. When the *Pre vs2* is set to Standby, the entire system will also switch off.

When a *Cyrus* Surround Processor is in the MC-BUS loop, setting of the volume calibration level will take place automatically when *Pre vs2*'s AV input is selected. Refer to the handbook for the Surround Processor for further details.

External Power Supply - *PSX-R*

The *PSX-R* is a unique DC power supply which will upgrade the sonic performance of your *Pre vs2*. When a *Pre vs2* / *PSX-R* combination is installed, analogue and signal related sections of the *Pre vs2* are powered from this clean, stable power source while other requirements are supplied internally. This ensures complete isolation of control circuits and sensitive analogue sections reducing AC mains-borne noise and power supply ripple.

To connect the *PSX-R* to the *Pre vs2* plug the connector on the umbilical cord of the *PSX-R* into the Multi-Pole socket on the rear of the *Pre vs2* (⑩ Fig.1) You will need a mains supply for both units.

OPERATION (Refer to fig 2)

Key to the front panel drawing:

1. Mute Switch	8. MP3 Input
2. Standby Switch	9. LINK Input
3. Standby Light	10. AUX/PH Input
4. Headphone Switch	11. Video (AV) Input
5. Remote Eye	12. Tuner Input
6. Level Control	13. CD Input
7. TAPE Tape Monitor	

Power

When power is applied, the STANDBY key ② is used for power control. The Standby light ③ shows green when the *Pre vs2* is operating and glows red when in standby mode. The *Pre vs2* will switch from standby to on, when any input key ④-⑬ is selected.

In regular use the *Pre vs2* should be connected permanently to the mains power supply. When left unattended for a long period (vacations etc) it should be disconnected from the AC supply.

When the *Pre vs2* is switched to Standby, all settings for input selection and Volume/Balance are retained.

Selecting an Input

The INPUT SELECT keys ④-⑬ switch selected input sources. When an input key is selected, the red indicator above the key will turn on.

Tape/Disc Playback and Recording

Playback: You can play back a recording by selecting the appropriate key TAPE ⑦. When TAPE is selected the indicator above the selected key will light in addition to the selected source. To cancel TAPE, press the TAPE key again. If the tape recorder has a three-head facility, selecting the TAPE key will monitor the recording directly from the third head, whilst recording.

Recording: To record, select an input to record with the relevant Key ④-⑬ and follow the recording instructions in your tape deck manual.

Volume and Balance (Refer to fig 3)

The LEVEL CONTROL ④ of the *Pre vs2* performs the dual functions of volume and balance.

Volume: In normal mode the LEVEL CONTROL controls the volume in 1dB steps. The light ring around the knob is calibrated to show the current loudness level. When the volume is at minimum the first indicator on the light ring will be RED. As the volume increases a GREEN light moves clockwise around the ring. The volume setting is stored when the unit is set to standby.

Balance: Press the MODE control key on the remote control to change the mode of the front panel LEVEL CONTROL ④ to that of Left/Right Balance. The light ring works in "reverse video" with the unlit section indicating the position of L-R balance. You can alter L-R balance by up to +/-4dB or switch one channel off when the control is turned to an extreme.

Mute

Pressing the MUTE Key ① will fade the volume to minimum level without disturbing the existing setting. When muted the RED minimum level indicator will light as well as the existing GREEN light to show that the output is muted. Move the volume knob up or press the Mute key to fade back up to the original volume setting.

Listening to headphones

To listen to headphones, press the PHONES key ④. The MUTE light at the bottom of the light ring will now glow orange. The speakers will now be muted for headphone listening. Press the PHONES key ④ again to restore loudspeaker operation.

NOTE: The PHONES key ④ only operates when headphones are connected to the rear panel socket of the *Pre vs2*.

Caution: If you have been listening to headphones at high volume, be sure to turn the level down *before* you switch to normal loudspeaker operation.

Programmable Input Sensitivity (Refer to fig 4)

You may find an audible difference in level when switching from one input to another due to the differing outputs of your source components. The unique calibration memory of the *Pre vs2* can be programmed to match the sensitivity of all inputs with reference to the CD input. To program an offset:

1. Select CD input and set the volume control to a comfortable listening level.
2. Select the desired input and hold the input key down. The volume display switches to show input offset.
3. Adjust the level to the same audible volume as the CD player. The display will read the offset applied.
4. Press the input key again to store this setting.

Repeat Steps 2 - 4 for each input to set the appropriate sensitivity level.

Fig. 4 shows settings for Input Sensitivity levels set -2 dB, 0dB and +2dB relative to the CD input respectively.

OPERATION WITH THE AVRS7.2 REMOTE CONTROL

The *Pre vs2* is supplied with the *Cyrus AVRS7.2* remote control which will control *Cyrus* CD players, DVD players, tuners and surround sound decoders in addition to the *Pre vs2*.

AVRS7.2 System select keys

System select keys

Commands may be sent to different *Cyrus* system components by selecting the appropriate system select key on the handset. These keys are marked CD, TU/DAB, AV, AV-S and SETUP. The CD, TU/DAB, AV, AV-S keys will flash when any command is transmitted to show which type of product is under control. Commands to a Surround Decoder from the SETUP system will flash the AV-S indicator.

- Pressing CD will send commands to a *Cyrus* CD player. This key will also switch on an amplifier and select the CD input.
- Pressing TU/DAB will send commands to DAB radios or FM Tuners. This key will also switch on a DAB radio or FM Tuner and select the TU input of an amplifier. To change between DAB or FM operation, hold down the TU/DAB key for 3 seconds until the light changes colour. The key will light green when set for DAB commands or red when set for FM tuner commands. NOTE:- The FM band of a DAB radio is not selected in this way, the BAND key is used for this purpose.
- Pressing AV will send commands to a DVD player. This key will also switch on a DVD player and select the AV input of an amplifier.

The amplifier will respond to the volume, balance, mute and input keys when any of the above systems are selected.

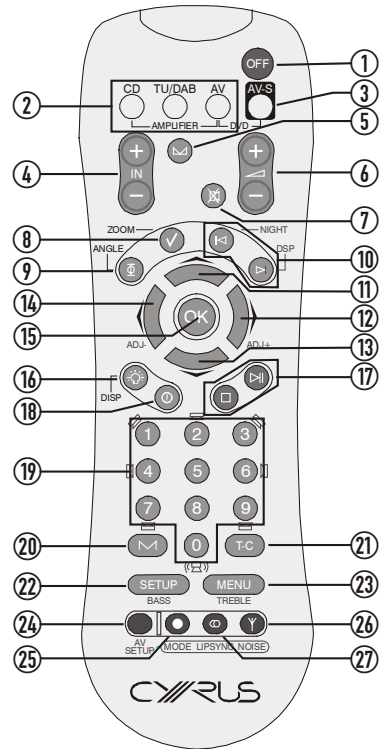
NOTE - The AV-S and SETUP keys are not used to control a stereo system.

Multi-channel Surround Sound Systems

The AV-S and SETUP keys of the *AVRS7.2* will control a *Cyrus* surround decoder. If you own a *Cyrus* decoder which was not originally supplied with an *AVRS7.2* remote control, a full copy of the *AVRS7.2* instruction sheet is available on the *Cyrus* website www.cyrusaudio.com.

Full Remote Command Listing

A full listing of the command set available from the *AVRS7.2* is listed in the table opposite.



	CD MODE	DAB MODE	TU MODE (FM)
1	Power off all systems		
2	CD, DAB, TU or AV COMMAND MODE SELECT Amplifier, CD, DAB, FM tuner, DVD power on Amplifier input select		
3	AV SURROUND COMMAND MODE SELECT – see table overleaf		
4	Stereo amp/preamp input select		
5	Stereo amp/preamp balance select		
6	Stereo amp/preamp volume control		
7	Stereo amp/preamp mute		
8	-	Select station on display	-
9	Audio phase invert	-	-
10	Next/previous track	Display next/previous station	Next/previous preset
11	Next track	Cursor keys for navigating the on-screen menu options	Next preset
12	Search forward		Scan up
13	Previous track		Previous preset
14	Search reverse		Scan down
15	-	OK key to select menu options	-
16	Display off	Display mode	Display off
17	Play/pause/stop*	Play/pause for replay from memory card	-
18	Display mode	Timer record mode	-
19	Numeric keypad	Numeric keypad	Preset select
20	Memory store	Preset information	Preset store
21	-	-	-
22	-	-	-
23	-	Menu select	-
24	AV SETUP MODE SELECT – see table below		
25	-	Record to memory card	-
26	-	DAB/FM/Memory card band select	-
27	-	Mono/stereo when playing FM	Stereo/mono

Amplifier, CD, DAB
and FM tuner
commands

*early Cyrus CD players will respond to Play/Stop only

	AV (DVD & amp) MODE	AV-S (DVD & decoder) MODE	AV-SETUP MODE	
1	Power off all systems			
2	CD, DAB, TU or AV COMMAND MODE SELECT Amplifier, CD, DAB, FM tuner, DVD power on Amplifier input select			
3	AV-S COMMAND MODE SELECT DVD and Surround decoder power on			
4	Amplifier input select +/-	Surround decoder input select +/-		
5	Amplifier balance mode	-		
6	Amplifier volume control	Surround decoder volume control		
7	Amplifier mute	Surround decoder mute		
8	DVD Quick access zoom			
9	DVD Quick access angle			
10	DVD Next/previous chapter/title		Decoder Night & DSP functions	
11	Cursor keys for navigating the DVD on-screen menu options			
12				Adj +
13				-
14				Adj -
15	OK key to select DVD menu options			
16	DVD On-screen display			
17	DVD transport functions			
18	-			
19	DVD Chapter/title direct access		Speaker select keys	
20	DVD Program store			
21	DVD Title or Chapter mode			
22	DVD Player setup		Bass control select	
23	DVD Disc menu		Treble control select	
24	AV SETUP MODE SELECT Surround decoder power on			
25	-	Mode select		
26	-	Lipsync adjust		
27	-	Decoder noise mode		

Amplifier, DVD and
AV -Surround
commands

TROUBLESHOOTING GUIDE

If your *Pre vs2* is not operating properly, disconnect the power and check carefully all connections.

If you are in any doubt, consult your dealer.

No sound	
<i>Pre vs2</i> in Standby	Bring unit out of Standby (Standby light - GREEN)
Power Amplifier switched off or in Standby	Bring unit out of Standby (Standby light - GREEN)
Mute is on (RED light on Vol. Ring)	Deselect Mute
Tape Monitor on (RED tape light)	De-select Tape 2
No sound from one loudspeaker	
BAL control at extreme limit	Centralise Balance
Does your speaker have fuses?	Check speaker, replace fuses
Speaker cables / interconnects faulty	Check connections, cables - replace if needed
Spurious noises from speakers	
Interconnects or connections faulty	Check, replace where necessary
No response from any keys	
Switch off at rear panel, wait one minute and switch on. The problem should clear	

SPECIFICATIONS

Power Supply

Voltage:As plate on rear of unit

Power Consumption

Standby6W
 ON9W
 EMC & Safety Compliance (230V) CE
 EMC & Safety Compliance (115V)FCC, cCSAus

Enclosure

Dimensions (WxHxD)..... 215 x 75 x 365mm
 Weight3.7Kg
 Material Die cast chassis

Audio Performance

Input Sensitivity500mV
 Input Impedance40kΩ
 Output Voltage0.94V
 Max output voltage.....9V
 Output Impedance50Ω
 Frequency Response (-3dB)..... 0.04Hz, 700kHz
 Signal to Noise Ratio (unWTD).....105dB
 THD+N, 1kHz.....<0.003%

Cyrus reserves the right to change all specifications without notice. E &OE

WARRANTY

The warranty card enclosed should be completed by the Dealer and the purchaser and returned to *CYRUS* or its Distributor within 8 days of purchase. No Dealer or Distributor may vary the terms of this warranty, which is personal to the original Purchaser and is not transferable.

Please retain the sales receipt as proof of purchase.

Warranty claims must wherever possible be made through the Dealer from whom the equipment was purchased.

This warranty excludes:

- Damage caused through neglect, accident, misuse, wear and tear, or through incorrect installation, adjustment or repair by unauthorised personnel. Any unauthorised servicing will result in loss of warranty.
- Liability for damage or loss occurring in transit to or from the purchaser.
- Consequential damage, loss or injury, arising from or in conjunction with this equipment.

Equipment for attention under warranty should be consigned return carriage paid. If returned equipment is found to comply with the published specification, *CYRUS* reserves the right to raise a charge.

The above conditions do not affect your statutory rights as a consumer.

WICHTIGE HINWEISE! Unbedingt vor Benutzung des Gerätes lesen!

VORSICHT: Das Ausrufungszeichen soll Ihre Aufmerksamkeit auf besonders wichtige Bedienungs- und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung lenken.



ACHTUNG: Das Blitzzeichen weist Sie auf die Gefahr eines elektrischen Schlages durch Bauteile im Innern des Gerätes hin. Öffnen des Gerätes nur durch fachkundiges Personal.



Warnung: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen die Abdeckungen oder Gehäusewände dieses Geräts nicht entfernt werden. Das Produkt enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.

Warnung: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

BEACHTEN SIE DIE VORSICHTSHINWEISE: Alle Vorsichtshinweise am Produkt und in der Gebrauchsanleitung müssen beachtet werden.

LESEN SIE ALLE ANLEITUNGEN: Alle Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen vor der Benutzung des Gerätes gelesen werden.

BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNGEN AUF: Die Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen zum Nachlesen aufbewahrt werden.

BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN: Alle Anweisungen zur Sicherheit und zum Betrieb müssen befolgt werden.

REINIGUNG: Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen. Keine flüssigen Reinigungsmittel oder Sprays verwenden. Das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch reinigen.

WASSER UND FEUCHTIGKEIT: Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser, z. B. Badewanne, Waschbecken, Spüle, Waschkübel, im feuchten Keller oder in der Nähe eines Swimmingpools oder dergleichen. Das Gerät darf niemals tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten ausgesetzt werden. Stellen sie keinesfalls Vasen oder andere flüssigkeitsgefüllte Behälter auf das Gerät.

WÄRME: Das Produkt darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizungskörpern, Heizgeräten, Öfen oder von anderen wärmeerzeugenden Produkten (einschließlich Verstärkern) aufgestellt werden.

LÜFTUNG: Die Schlitze und Öffnungen im Gehäuse dienen zur Belüftung, welche den ausfallsicheren Betrieb des Produkts sicherstellt und es vor übermäßiger Erwärmung schützt. Diese Öffnungen dürfen nicht blockiert oder verdeckt werden. Aus dem Grund darf das Produkt nicht auf ein Bett, ein Sofa, einen Teppich oder eine ähnliche weiche Oberfläche gestellt werden. Das Produkt eignet sich nicht für den Einbau in ein Bücherregal oder ein Gestell, es sei denn, für eine ausreichende Belüftung ist gesorgt und die Anweisungen des Herstellers werden eingehalten.

EINDRINGEN VON GEGENSTÄNDEN ODER FLÜSSIGKEITEN: Durch die Öffnungen dürfen keinerlei Gegenstände in das Gerät eingeschoben werden, da diese gefährliche Spannungspunkte berühren oder Teile kurzschließen könnten, was einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen kann.

ZUBEHÖR: Stellen Sie dieses Produkt nicht auf einen instabilen Rollwagen, Ständer, Stativ oder Tisch oder bringen Sie es nicht an einer instabilen Halterung an. Es kann herunterfallen, wobei Personen verletzt werden und Schäden am Produkt entstehen können. Verwenden Sie nur Rollwagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische, die vom Hersteller empfohlen oder die mit dem Produkt verkauft werden. Bei der Wandmontage des Produkts sind die Anweisungen des Herstellers zu befolgen und das vom Hersteller empfohlene Zubehör ist zu verwenden.

ZUSATZGERÄTE: Verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, da Gefahren entstehen können.

TRANSPORT: Wenn das Produkt auf einem Wagen transportiert wird, ist Vorsicht geboten. Durch plötzliches Anhalten, übermäßige Gewaltanwendung und unebenen Boden kann der Wagen mit dem Produkt umstürzen.



NETZSPANNUNG: Dieses Produkt darf nur mit der auf dem Geräteschild angegebenen Netzspannung betrieben werden. Wenn Sie nicht wissen, welche Netzspannung bei Ihnen vorliegt, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihr Elektrizitätswerk. Hinweise zu den Produkten, die mit Batterie oder anderen Stromquellen betrieben werden, entnehmen Sie der Bedienungsanleitung.

ÜBERLAST: Wandsteckdosen, Verlängerungskabel oder integrierte Steckdosen dürfen nicht überlastet werden, da dies die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages verursachen kann.

NETZKABELSCHUTZ: Netzkabel müssen so verlegt werden, daß ein Darüberlaufen oder Einklemmen durch Gegenstände verhindert wird. Besonders

ist auf die Abschnitte des Kabels in der Nähe eines Steckers, einer Steckdose oder der Austrittsstelle aus dem Gerät zu achten.

OFFENE FLAMME: Keine offenen Flammenquellen wie z. B. Kerzen dürfen auf das Gerät gestellt werden.

BLITZSCHUTZ: Bei Gewittern oder wenn das Produkt längere Zeit unbeaufsichtigt oder unbenutzt bleibt, ziehen Sie als zusätzliche Schutzmaßnahme den Netzstecker und trennen Sie die Antenne oder das Kabelsystem. Damit werden Schäden durch Blitz oder Spannungstöße verhindert.

VORSICHT! GEPOLTER STECKER (NUR IN DEN USA UND KANADA): Zur Verhinderung eines elektrischen Schlages muß der flache Steckerstift in den breiten Schlitz der Steckdose eingesteckt werden. Den Stecker ganz einstecken. Wenn der Stecker nicht in Ihre Netzsteckdose paßt, dürfen Sie diesen nicht ändern oder abtrennen. Lassen Sie von einem ausgebildeten Elektriker eine geeignete Steckdose installieren.

NETZVERSORGUNG: (siehe Abbildungen 1)

Der eingekerbte IEC-Stecker des mitgelieferten Netzkabels gehört in den entsprechenden Anschluß [®] auf der Rückseite des Geräts. Die Netzsicherung [®] befindet sich ebenfalls auf der Rückseite neben dem Netzschalter. Sie darf ausschließlich durch folgende Typen ersetzt werden:

Großbritannien / Europa	230V T800mAL/250V 20 mm
Nordamerika.....	115V T1.25AL/250V 20 mm

Die vorgeschriebene Betriebsspannung ist auf einem rückseitigen Aufkleber angegeben. Stellen Sie vor dem Anschluß sicher, daß diese Ihrem örtlichen Stromnetz entspricht, z. B.

230V Produkte: Spannungsbereich von 220V-240V
115V Produkte: Spannungsbereich von 110V-120V

Wenn Sie in eine andere Region mit unterschiedlicher Netzspannung umziehen, wenden Sie sich an Ihren Cyrus Vertrieb, um die Anpassung des Geräts vorzunehmen.

REPARATUREN:

Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren oder die Verkleidungen zu entfernen, da Sie sich dadurch Hochspannung oder anderen Gefahren aussetzen würden. Überlassen Sie alle Reparaturen den Fachleuten.

BEDINGUNGEN, DIE REPARATUREN ERFORDERN: Ziehen Sie den Netzstecker und beauftragen Sie den Kundendienst mit der Reparatur des Gerätes, wenn:

- Netzkabel oder -stecker beschädigt sind
- Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind
- das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt wurde
- das Gerät heruntergefallen oder anderweitig beschädigt ist
- das Gerät unter Befolgung der Bedienungsanleitung nicht normal funktioniert. Verstellen Sie nur die Regler, die in der Bedienungsanleitung beschrieben werden. Das unsachgemäße Verstellen von anderen Reglern kann Schäden verursachen und aufwendige Reparaturen durch einen qualifizierten Techniker erfordern, um das Gerät wieder in seinen normalen Betriebszustand zu versetzen.
- das Produkt eine deutliche Leistungsminderung aufweist - in dem Fall ist eine Reparatur notwendig.

ERSATZTEILE: Wenn Ersatzteile erforderlich sind, sollten Sie sich vergewissern, daß der Techniker Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller angegeben werden oder die die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile aufweisen. Unzulässige Ersatzteile können Brände, elektrischen Schlag oder andere Gefahren verursachen.

SICHERHEITSKONTROLLE: Bitten Sie den Techniker, im Anschluß an Wartungs- oder Reparaturarbeiten Sicherheitskontrollen durchzuführen, um den ordnungsgemäßen Betriebszustand des Gerätes zu bestätigen.

KUNDENDIENSTZENTRALEN:

Wenden Sie sich bei Fragen zum Produktservice oder bei technischen Problemen nur an autorisierte *Cyrus*-Kundendienstzentralen. Eine Liste der Hauptzentralen finden Sie auf der hinteren Umschlagseite dieser Bedienungsanleitung.

Willkommen in der *Cyrus* Welt!

Vielen Dank, daß Sie sich für Produkte aus der *Cyrus*-Serie entschieden haben. Mit „state-of-the-art“ Konzeptionen und hervorragender Produktqualität konnten wir weltweit zahllose Preise gewinnen. Wir sind sicher, daß Ihnen dieses Gerät – von einem der anerkanntesten HiFi-Hersteller – immer viel Freude bereiten wird.

Lesen Sie bitte diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen. So können Sie Ihren *Pre vs2* sicher und korrekt in Betrieb nehmen.

Vorbereitung der Installation

Bevor Sie Ihren *Pre vs2* in Betrieb nehmen, überprüfen Sie bitte, ob sich die folgenden Teile in der Accessory-Schachtel befinden:

- Garantiekarte (mit Bedienungsanleitung)
- Netzkabel
- Fernbedienung
- 2 x Cinch-Kabel für MC-BUS Verbindung

Bewahren Sie die Verpackung nach dem Auspacken auf.

Bauen Sie Ihren *Pre vs2* an einem ausreichend belüfteten Platz auf – in angemessener Entfernung von starken Wärmequellen, geschützt vor Staub und Feuchtigkeit. Stellen Sie den *Pre vs2* niemals unter ein anderes Gerät oder auf irgendeine Oberfläche, die die Kühlung durch Verstopfen der Ventilationsöffnungen behindern könnte.

INSTALLATION (siehe Abbildung 1)

Erklärung der Nummern auf der Rückseite des *Pre vs2*:

1. MC-BUS-System Anschluß	9. Tuner-Eingang
2. Vorverstärker-Ausgang	10. CD-Eingang
3. Tape-Ausgang	11. PSX-R-Anschluß
4. Tape-Eingang	12. Kopfhöreranschluß
5. MP3-Eingang	13. Netzeingang
6. Link-Eingang	14. Hauptsicherung
7. Aux/PH-Eingang	15. Netzschalter
8. AV-Eingang	

Anschluß an die Netzversorgung

Stecken Sie die Buchse des mitgelieferten Netzkabels in den rückseitigen Netzanschluß ⑩ des *Pre vs2*. Dann stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Der Netzschalter ⑮ auf der Rückseite des *Pre vs2* sollte normalerweise eingeschaltet bleiben, es sei denn Sie nutzen das Gerät über längere Zeit nicht. In diesem Fall sollten Sie ausschalten oder den Netzstecker ziehen.

Anschluß an einen Endverstärker

Verbinden Sie den Ausgang "PRE OUT" ② über eine handelsübliche Tonleitung (Cinch-Kabel) mit den Eingangsbuchsen Ihres Endverstärkers.

Anschluß der Signalquellen

Verbinden Sie die Cinch-Anschlußkabel Ihrer anderen Geräte mit den Buchsen auf der Rückseite des *Pre vs2*, wie in der Zeichnung der Anschlußbuchsen beschrieben. Achten Sie dabei immer darauf, daß die Stecker für die jeweiligen Kanäle korrekt eingesteckt werden. Der *Pre vs2* verfügt über Anschlußmöglichkeiten für einen CD-Spieler = CD ⑩, einen Tuner = TU ⑨, einen Heimkino-Decoder = AV ⑧ und drei Reserve-Eingängen = AUX/PH ⑦, LINK ⑥ und MP3 ⑤. Bitte überprüfen Sie die technischen Daten dieser Geräte, bevor Sie diese an den *Pre vs2* anschließen.

Anschluß eines Plattenspielers

Der *Pre vs2* besitzt keinen Phono-Eingang. Zum Anschluß eines Plattenspielers wird deshalb eine externe Phonostufe benötigt.

Anschluß von Tape/Disc Recordern

Zum Anschluß eines Taperecorders sind zwei Cinch-Kabel erforderlich. Verbinden Sie ein Kabel von der Output oder Playback Buchse des Recorders mit dem TAPE-Input ④ des *Pre vs2* und das zweite Kabel von der Input oder Record Buchse des Recorders mit den Aufnahme Ausgang – TP OUT ③ Buchsen des *Pre vs2*.

Anschluß eines Kopfhörers

Die Kopfhörerbuchse ⑭ ist eine Standard 6.35 mm Klinkenbuchse zum Anschluß eines Stereokopfhörers. Der Kopfhörer kann permanent mit dem Verstärker verbunden bleiben und über den Schalter auf der Gerätefront aktiviert werden.

MC-Bus Systemverbindung (siehe Abbildungen 1 und 6)

Über die MC-Bus-Buchsen ① können Sie Ihre verschiedenen *Cyrus*-Komponenten so miteinander verbinden, daß die Geräte zentral gesteuert werden. Zum Aufbau einer MC-Bus-Kette verbinden Sie mit einzelnen Cinch-Kabeln den MC-Bus-Ausgang der ersten mit dem MC-Bus Eingang der nächsten *Cyrus*-Komponente, bis Sie am Eingang der ersten *Cyrus*-Komponente die Schleife vollenden.

Sind die Verbindungen hergestellt, können Sie an der Frontplatte des *Pre vs2* oder über die Fernbedienung alle Komponenten ein- und ausschalten. Wenn Sie den CD-Eingang des *Pre vs2* wählen, dann schalten Sie damit den *Pre vs2*, die *Cyrus*-Endstufe und den *Cyrus* CD-Spieler ein. Schalten Sie den *Pre vs2* in den Standby-Modus, dann schalten die anderen Komponenten ebenfalls ab.

Wenn ein *Cyrus* surround Decoder in die MC-Bus-Verbindung eingeschleift ist und der AV-Eingang gewählt wurde, dann erfolgt eine automatische Lautstärke-Kalibrierung. Weitere Details lesen Sie bitte in der Bedienungsanleitung des *Cyrus* surround Decoder nach.

Externes geregeltes Netzteil PSX-R

Das *PSX-R* ist ein geregeltes externes Zusatznetzteil, das sowohl die Klangqualität Ihres *Pre vs2* als auch seine Stromabgabefähigkeit steigert. Das *PSX-R* versorgt alle analogen und signalrelevanten Bereiche des *Pre vs2* mit reiner, äußerst stabiler Gleichspannung, während alle übrigen Sektionen intern versorgt werden. Das isoliert die empfindlichen Analog-Sektionen gegen Störimpulse aus der Steuerungselektronik und aus dem Netz sowie verbleibende Brummspannung aus dem Netzteil.

Um das *PSX-R* mit dem *Pre vs2* zu betreiben, stecken Sie das fest montierte Kabel des *PSX-R* in die mehrpolige Buchse auf der Rückseite des *Pre vs2* (⑯, Abb. 1). Sie müssen beide Komponenten mit dem Netz verbinden.

BEDIENUNG (siehe Abbildung 2)

Erklärung der Nummern auf der Frontplatte des *Pre vs2*

- | | |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Mute-Taste | 8. MP3-Taste |
| 2. Standby-Taste | 9. LINK-Taste |
| 3. Standby-Leuchte | 10. AUX/PH-Taste |
| 4. PHONES - Kopfhörer - Taste | 11. Video-AV-Taste |
| 5. Infrarot-Empfänger | 12. Tuner-Taste |
| 6. Lautstärke-Regler | 13. CD-Taste |
| 7. TAPE-Tape Monitor-Taste | |

Einschalten (siehe Abbildung 2)

Wenn der Verstärker mit dem Netz verbunden ist, dient die Standby-Taste ② zum Ein- und Ausschalten. Die Standby-Leuchte ③ leuchtet rot, wenn der Verstärker ausgeschaltet ist und grün, wenn er arbeitet. Der *Pre vs2* schaltet sich auch ein, wenn eine der Eingangsquellen Taste ⑩–⑬ gewählt wird.

Der Netzschalter befindet sich auf der Rückseite. Dieser Schalter sollte normalerweise immer eingeschaltet sein. Wenn das Gerät jedoch längere Zeit nicht in Gebrauch ist, sollten Sie es abschalten oder vom Netz trennen.

Schalten Sie Ihr Gerät über die Standby-Taste aus, bleiben alle zuletzt gewählten Einstellungen bis zum nächsten Gebrauch erhalten.

Eingangswahl

Mit den Eingangs-Tasten ⑩–⑬ können Sie den gewünschten Eingang wählen. Ein rotes Lämpchen über diesen Tasten signalisiert, welcher Eingang gewählt wurde.

Tape/Disc Wiedergabe und Aufnahme

Wiedergabe: Durch betätigen der TAPE Taste ⑦ können Sie eine Aufnahme abspielen. Zusätzlich zur angewählten Quelle leuchtet das Indikatorlämpchen oberhalb der TAPE Taste, wenn diese gedrückt wurde. Durch erneutes drücken der TAPE Taste wird dessen Funktion deaktiviert. Verfügt der Taperecorder über ein Dreikopf-System, kann die Aufnahme nach betätigen der TAPE Taste, während der Aufnahme über den dritten Tonkopf abgehört werden.

Aufnahme: Um aufzunehmen, wählen Sie eine Signalquelle mittels der entsprechenden Tasten ⑩–⑬ und folgen den Anweisungen Ihrer Taperecorder Gebrauchsanleitung.

Lautstärke- und Balance-Einstellung (siehe Abbildung 3)

Der Drehknopf ④ am *Pre vs2* dient sowohl der Lautstärke- als auch der Balance-Einstellung.

Lautstärke: Im normalen Betrieb ändert der Drehregler ④ die Lautstärke in 1-dB-Schritten von minimaler bis maximaler Lautstärke. Der Leuchtring hinter dem Drehknopf stellt eine kalibrierte Lautstärkeskala dar und verändert sich proportional zum gewählten Pegel. Wenn der Regler auf Minimum steht, leuchtet lediglich die erste Diode des Leuchtrings rot. Wenn das Gerät mit der Standby-Taste abgeschaltet wurde, bleibt die zuletzt gewählte Lautstärke gespeichert.

Balance: Drücken Sie die BALANCE Taste auf der Fernbedienung ④ um die Funktion des Lautstärke Einstellers auf der Gerätefront ④ auf Balance umzustellen.

In dieser Betriebsart können Sie sowohl die Balance um bis zu +/- 4 dB nach links oder rechts verschieben, als auch bei weiterem Drehen des Knopfs bis zum äußeren Ende einen Kanal komplett abschalten. Der Balance-Modus wird fünf Sekunden nach Loslassen des Drehknopfs automatisch verlassen. Er kann auch vorher durch nochmaliges Drücken der Balance-Taste abgeschaltet werden.

Muting

Die Betätigung der Mute-Taste ① blendet die Lautstärke auf Minimal-Pegel, ohne die bestehende Lautstärke-Einstellung zu verändern. Wurde die Mute-Taste betätigt, leuchtet die rote Minimum-Anzeige der Lautstärke-Skala zusätzlich auf. Durch leichtes Drehen des Lautstärke-Knopfs oder erneutes Betätigen der Mute-Taste wird die Mute-Funktion aufgehoben und automatisch die vorher gewählte Lautstärke wieder hergestellt.

Hören über Kopfhörer

Um den Kopfhörer zu aktivieren, drücken Sie die PHONES Taste ④. Die MUTE-Anzeige am unteren Ende des Lichtrings leuchtet jetzt orange und die Lautsprecher werden ausgeblendet. Um die Lautsprecher wieder zu aktivieren, drücken Sie nochmals die PHONES Taste ④.

ANMERKUNG: Die PHONES Taste ④ reagiert nur wenn ein Kopfhörer mit dem rückseitigen Anschluß des *Pre vs2* verbunden ist.

Achtung: Sollten Sie im Kopfhörerbetrieb mit großer Lautstärke hören, stellen Sie diese *unbedingt vor* dem Umschalten auf Lautsprecherbetrieb wieder auf normalen Pegel.

Programmierbare Eingangsempfindlichkeit

(siehe Abbildung 4)

Schalten Sie von einem Eingang zum nächsten, variiert die Lautstärke wegen der unterschiedlichen Ausgangspegel der angeschlossenen Komponenten immer ein wenig. Um diesen Effekt zu kompensieren, können Sie mit dem Kalibrierungsspeicher des *Pre vs2* alle Eingangsempfindlichkeiten bezogen auf den CD-Eingang kompensieren. Um eine Anpassung der Eingänge vorzunehmen, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Wählen Sie den CD-Eingang und stellen den Drehregler auf Zimmerlautstärke.
2. Wählen Sie den Eingang der justiert werden soll und halten Sie die Taste gedrückt bis die Lautstärkeanzeige auf Empfindlichkeits-Kalibrierung umschaltet.
3. Gleichen Sie nun die Lautstärke des gewählten Eingangs an die Lautstärke des CD-Spielers an. Sie können den Abgleich an der Lautstärkeanzeige ablesen.
4. Speichern Sie die Kalibrierung indem Sie den schon vorher gewählten Eingang erneut drücken.

Wiederholen Sie die Schritte 2-4, um weitere Eingänge zu justieren.

Abb. 5(a) - 5(c) zeigen Einstellungen für Eingangsempfindlichkeiten, die auf -2 dB, 0 dB und + 2dB (ausgehend vom CD-Player) eingestellt wurden.

BEDIENUNG DER FERNBEDIENUNG AVRS7.2

Zum Lieferumfang des *Pre vs2* gehört die Fernbedienung *Cyrus AVRS7.2*, mit der zusätzlich zum Verstärker, CD-Player, DVD-Player, Tuner und Surround-Sound-Decoder gesteuert werden können.

Systemauswahlstasten auf der AVRS7.2

Systemauswahlstasten

Durch Auswahl der entsprechenden Systemauswahlstaste auf dem Handset können Befehle an verschiedene *Cyrus* Systemkomponenten gesendet werden. Diese Tasten sind mit CD, TU/DAB, AV, AV-S und SETUP gekennzeichnet. Die CD-, TU/DAB-, AV- und AV-S-Tasten blinken, wenn ein Befehl gesendet wird, und geben hierdurch an, welche Komponente gerade gesteuert wird. Werden Befehle vom SETUP-System an einen Surround-Decoder gesendet, blinkt die AV-S-Anzeige.

- Wenn CD gedrückt wird, werden Befehle an einen *Cyrus* CD-Player gesendet. Diese Taste dient auch zum Einschalten eines Verstärkers und zur Auswahl des CD-Eingangs.
- Wenn TU/DAB gedrückt wird, werden Befehle an DAB-Radios oder UKW-Tuner gesendet. Diese Taste dient auch zum Einschalten eines DAB-Radios oder eines UKW-Tuners und zur Auswahl des TU-Eingangs eines Verstärkers. Wenn Sie zwischen DAB und UKW umschalten möchten, halten Sie die TU/DAB-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis sich die Farbe der LED ändert. Die Taste leuchtet grün, wenn sie für DAB-Befehle eingestellt ist, und rot, wenn sie für UKW-Tuner-Befehle eingestellt ist. HINWEIS: Das UKW-Band eines DAB-Radios wird nicht auf diese Weise ausgewählt; für diesen Zweck wird die BAND-Taste verwendet.
- Wenn AV gedrückt wird, werden Befehle an einen DVD-Player gesendet. Diese Taste dient auch zum Einschalten eines DVD-Players und zur Auswahl des AV-Eingangs eines Verstärkers.

Der Verstärker reagiert auf die Volume-, Balance-, Mute- und Input-Tasten, wenn eines der obigen Systeme ausgewählt wurde.

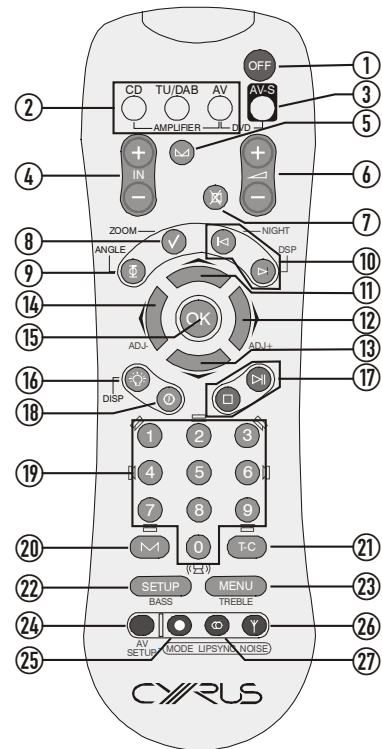
HINWEIS: Die AV-S- und SETUP-Tasten werden nicht zur Steuerung eines Stereosystems verwendet.

Mehrkanal-Surround-Sound-Systeme

Die AV-S- und SETUP-Tasten auf der *AVRS7.2* steuern einen *Cyrus* Surround-Decoder. Wenn Sie einen *Cyrus* Decoder besitzen, der ursprünglich nicht mit einer Fernbedienung des Typs *AVRS7.2* ausgeliefert wurde, können Sie sich die vollständige Anleitung zur *AVRS7.2* von der *Cyrus* Website unter www.cyrusaudio.com herunterladen.

Überblick über alle auf der Fernbedienung zur Verfügung stehenden Befehle

In der Tabelle auf der gegenüberliegenden Seite ist der vollständige auf der *AVRS7.2* zur Verfügung stehende Befehlssatz aufgeführt.



Befehle für Verstärker, CD, DAB und UKW-Tuner

	CD-MODUS	DAB-MODUS	TU-MODUS (UKW)
1	Alle Systeme ausschalten		
2	AUSWAHL DES BEFEHLSMODUS CD, DAB, TU oder AV Verstärker, CD, DAB, UKW-Tuner, DVD einschalten Auswahl des Verstärkereingangs		
3	AUSWAHL DES AV SURROUND-BEFEHLSMODUS – siehe Tabelle auf der nächsten Seite		
4	Auswahl des Stereo-Verstärker-/Vorverstärker-Eingangs		
5	Auswahl der Balance für Stereo-Verstärker/Vorverstärker		
6	Auswahl der Lautstärke für Stereo-Verstärker/Vorverstärker		
7	Stummschaltung (Mute) Stereo-Verstärker/Vorverstärker		
8	-	Auswahl des Senders auf dem Display	-
9	Audiophase umkehren	-	-
10	Nächster/vorheriger Titel/Track	Nächsten/vorherigen Sender anzeigen	Nächster/vorheriger Preset-Speicherplatz
11	Nächster Titel/Track	Cursortasten zum Durchlaufen der Menüoptionen auf dem Bildschirm	Nächster Preset-Speicherplatz
12	Titelsprung vorwärts		Scan up (Suchlauf nach oben)
13	Vorheriger Titel/Track		Vorheriger Preset-Speicherplatz
14	Titelsprung rückwärts		Scan down (Suchlauf nach unten)
15	-	OK-Taste zur Auswahl von Menüoptionen	-
16	Display aus	Display-Modus	Display aus
17	Abspielen/Pause/Stopp*	Abspielen/Pause für Wiedergabe von Memory-Karte	-
18	Display-Modus	Timer-Aufnahmemodus	-
19	Numerisches Tastenfeld	Numerisches Tastenfeld	Preset-Speicherplatz auswählen
20	Speicher	Preset-Speicherplatz-Informationen	Preset speichern
21	-	-	-
22	-	-	-
23	-	Menüauswahl	-
24	AUSWAHL DES AV SETUP-MODUS – siehe Tabelle unten		
25	-	Aufnahme auf Memory-Karte	-
26	-	Auswahl des DAB/UKW/Memory-Karten-Bands	-
27	-	Mono/Stereo beim Hören von UKW	Stereo/Mono

*ältere Cyrus CD-Player reagieren nur auf „Abspielen/Stopp“

Befehle für Verstärker, DVD und AV-Surround

	AV (DVD & Verstärker) -MODUS	AV-S (DVD & Decoder) -MODUS	AV-SETUP-MODUS	
1	Alle Systeme ausschalten			
2	AUSWAHL DES BEFEHLSMODUS CD, DAB, TU oder AV Verstärker, CD, DAB, UKW-Tuner, DVD einschalten Auswahl des Verstärkereingangs			
3	AUSWAHL DES BEFEHLSMODUS AV-S DVD und Surround-Decoder einschalten			
4	Auswahl des Verstärkereingangs +/-	Auswahl des Eingangs für Surround-Decoder +/-		
5	Balance-Modus Verstärker	-		
6	Lautstärkeregler Verstärker	Lautstärkeregler Surround-Decoder		
7	Stummschaltung (Mute) Verstärker	Stummschaltung (Mute) Surround-Decoder		
8	DVD Quick-Access-Zoom			
9	DVD Quick-Access-Winkel			
10	DVD Nächstes/vorheriges Kapitel / Nächster/vorheriger Titel		Nacht- & DSP-Funktionen für Decoder	
11	Cursortasten zum Durchlaufen der DVD-Menüoptionen auf dem Bildschirm			
12				Regler +
13				-
14				Regler -
15	OK-Taste zur Auswahl von DVD-Menüoptionen			
16	DVD-Display auf dem Bildschirm			
17	DVD-Transportfunktionen			
18	-			
19	Direktzugriff auf DVD-Kapitel/Titel		Lautsprecher-Auswahltasten	
20	DVD-Programmspeicher			
21	DVD-Titel- oder Kapitelmodus			
22	DVD-Player-Einrichtung		Bassregler	
23	DVD Disc-Menü		Höhenregler	
24	AUSWAHL DES AV SETUP-MODUS Surround-Decoder einschalten			
25	-	Modusauswahl		
26	-	Lipsync-Regler		
27	-	Decoder-Rauschmodus		

TECHNISCHE DATEN**Netzteil**

Betriebsspannung: siehe Plakette auf der Rückseite

Leistungsaufnahme

Standby (6W)

AN (9W)

EMC & Sicherheit konform mit (230V)..... CE

EMC & Sicherheit konform mit (115V).....FCC/cCSAus

Gehäuse

Abmessungen (BxHxT)..... 215 x 75 x 365mm

Gewicht 3,7 kg

Material Druckgußchassis

Audio-Wiedergabe

Eingangsempfindlichkeit500mV

Eingangsimpedanz 40k Ω

Ausgangspegel0.94V

Frequenzgang (-3dB)..... 0.04Hz, 700kHz

Geräuschspannungsabstand (A-bewertet)..... 105dB

Klirrfaktor<0.003%

Cyrus behält sich das Recht vor, alle technischen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. E & OE.

GARANTIE

Die Garantie tritt nur in Kraft, wenn die beigelegte Garantiekarte vom Händler und Käufer ausgefüllt und innerhalb von 8 Tagen nach dem Kauf an den *CYRUS* Vertrieb zurückgeschickt wird. Keinem Händler oder Vertreiber ist es gestattet die Bedingungen dieser Garantie zu verändern, die nur für den Erstbesitzer gilt.

Bitte bewahren Sie die Rechnung als Kaufnachweis auf.

Ansprüche müssen, wenn möglich, über den Händler geltend gemacht werden, bei dem die Ware gekauft wurde.

Die Garantie beinhaltet nicht:

- Alle Schäden, die durch Unfall, falschen Gebrauch, Verschleiß oder durch falsche Installation, Einstellung oder Reparatur durch unautorisiertes Personal verursacht wurden. Alle nicht autorisierten Service-Eingriffe haben den Garantieverlust zur Folge.
- Haftung für Beschädigung oder Verlust während des Transportes vom und zum Käufer.
- *CYRUS* haftet nicht für eventuelle Sach- oder Personenschäden, die durch den Gebrauch dieser Geräte oder in Verbindung mit diesen Geräten entstanden sind.

Die Transportkosten (zum Händler und zurück) sind vom Käufer zu tragen. Stellt sich bei der Überprüfung eines Gerätes heraus, daß es den angegebenen technischen Spezifikationen entspricht, behält sich *CYRUS* das Recht vor, Überprüfung und Rücktransport in Rechnung zu stellen.

Die hier angegebenen Bedingungen schränken Ihre Rechte als Käufer nicht ein

IMPORTANTE! ¡LEASE ANTES DE HACER FUNCIONAR ESTE EQUIPO!

PRECAUCIÓN: El signo de exclamación es para llamar su atención sobre importantes instrucciones contenidas en este manual.



ATENCIÓN: El símbolo del relámpago le avisa del riesgo de descarga eléctrica que pueden presentar determinados componentes en el interior de la unidad. No debe abrirse la unidad por personal no autorizado.



AVISO: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, no saque ninguna cubierta o panel de la unidad. En este producto no hay piezas utilizables por el usuario.

AVISO: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, no exponga el equipo a la lluvia o humedad.

OBSERVE LOS AVISOS: Se observarán todos los avisos de los productos y de las instrucciones de funcionamiento.

LÉASE TODAS LAS INSTRUCCIONES: Se leerán todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento antes de operar el producto.

GUARDE LAS INSTRUCCIONES: Se guardarán las instrucciones de seguridad y de funcionamiento por si importa en el futuro.

SIGA LAS INSTRUCCIONES: Se seguirán todas las instrucciones de funcionamiento y uso.

LIMPIEZA: Desenchufe este producto de la red de alimentación antes de limpiar. No use limpiadores líquidos o de aerosol. Use un paño húmedo para la limpieza.

AGUA Y HUMEDAD: No use este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca del baño, de una jofaina, de un fregadero de la cocina o del lavadero, en un entresuelo húmedo; o cerca de una piscina o lugar parecido. El producto no debe exponerse a goteos o salpicaduras, ni usarse como soporte de objetos que contengan líquido (tiestos, jarrones...).

CALOR: El producto se colocará lejos de cualquier fuente de calor, como radiadores, contadores térmicos, estufas u otros productos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

VENTILACIÓN: El aparato tiene ranuras y aberturas para la ventilación, a fin de asegurar el funcionamiento correcto del producto y protegerlo contra el recalentamiento. No se bloquearán o tapanán estas aberturas, especialmente colocando el producto en una cama, sofá, alfombra o superficie parecida. Tampoco se colocará el producto en un montaje construido, como una librería o estante a menos que se facilite la ventilación adecuada o se hayan seguido las instrucciones del fabricante.

ENTRADA DE UN OBJETO O LÍQUIDO: Nunca introduzca un objeto de cualquier tipo en este producto a través de las aberturas, pues podrían tocarse puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar ciertas piezas que podrían causar un incendio o una descarga eléctrica.

ACCESORIOS: No coloque este producto en un carro, stand, trípode, soporte, podría caerse el producto y ocasionar lesiones graves a un niño o a un adulto y dañar considerablemente el producto. Use únicamente un carro, stand, trípode, soporte o mesa recomendado por el fabricante o vendido con el producto. Todo montaje del producto seguirá las instrucciones del fabricante y para ello se usará un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.

FIJACIONES: No use fijaciones que no hayan sido recomendadas por el fabricante del producto pues podría ocasionar peligros.

DESPLAZAMIENTO DEL PRODUCTO: Una combinación de producto y carro se moverá con cuidado. Las paradas rápidas, excesiva fuerza y superficies desiguales pueden originar el vuelco de la combinación de producto y carro.



FUENTES DE ALIMENTACIÓN: Este producto se hará funcionar solamente con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su casa, consulte con el concesionario del producto o compañía eléctrica local. Para aquellos productos que se quieran operar desde una alimentación por batería, u otras fuentes, refiérase a las instrucciones de funcionamiento.

SOBRECARGA: No sobrecargue los conectores murales, cables de extensión o tomacorrientes integrales ya que puede resultar en un riesgo de incendio o descarga eléctrica.

PROTECCIÓN DEL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN: Los cordones de alimentación se tenderán de manera que no puedan ser pisados o pellizcados por artículos que se coloquen encima de ellos o contra ellos,



prestando especial atención a los cordones en las tomas, tomacorrientes y puntos por donde salen del producto.

EXPOSICIÓN A LA LLAMA: Sobre este producto no deberán colocarse objetos que generen llama directa (velas, etc.).

RELÁMPAGOS: Para mayor protección de este producto durante una tormenta con relámpagos o cuando se deje desatendido o no se utilice durante un período largo de tiempo, desenchúfelo del conector mural y desconecte el sistema de la antena o cable. Esto evitará dañar el producto debido a los relámpagos o sacudidas de la línea eléctrica.

¡PRECAUCIÓN! CONECTOR POLARIZADO (EE.UU. y CANADÁ SOLAMENTE): Para evitar una descarga eléctrica, iguale la hoja del enchufe a la ranura ancha, totalmente insertada. No altere o saque este enchufe si no encaja en el enchufe de la alimentación de la red. Un electricista competente debería instalarle un enchufe adecuado.

CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN *(véase la figura 1)*

El conector IEC moldeado del cable de red facilitado se conecta a la toma de corriente  del panel posterior de la unidad. El fusible de red  se encuentra en el panel posterior, junto al interruptor de encendido. Sólo deberá sustituirse de la siguiente manera:

Reino Unido/Europa	230V T800mAL/250V 20mm
Norteamérica	115V T1.25AL/250V 20mm

Los requisitos de alimentación de la fuente *Pre vs2* se indican en una etiqueta en el panel posterior. Antes de conectar, compruebe que la tensión indicada coincide con su suministro de red, es decir:

Productos de 230V:.....	Margen de tensión 220-240V
Productos de 115V:.....	Margen de tensión 110-120V

Si se traslada a una zona con diferente tensión de red, consulte a su distribuidor *Cyrus* para proceder a la conversión de la unidad.

MANTENIMIENTO

No intente efectuar un servicio de este producto usted solo, pues al abrir o sacar las cubiertas puede exponerse a tensiones peligrosas u otros peligros. Deje todo trabajo de mantenimiento a personal especializado.

CONDICIONES QUE REQUIEREN MANTENIMIENTO: Desconecte el producto del conector mural y deje el trabajo de mantenimiento a personal especializado:

- Cuando el cordón de la fuente de alimentación o la toma estén dañados.
- Si se ha vertido líquido, o han caído objetos en el producto.
- Si se ha expuesto el producto a la lluvia o agua.
- Si se ha dejado caer o se ha dañado el producto de alguna forma.
- Si el producto no funciona con normalidad al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles cubiertos por las instrucciones de funcionamiento puesto que un ajuste inadecuado de otros controles podría ocasionar daños y normalmente requerirá amplio trabajo por parte de un técnico especializado para reponer el producto a su funcionamiento normal.
- Cuando el producto tiene muestras claras de un cambio distintivo en su rendimiento.

PIEZAS DE RECAMBIO: Cuando se necesiten piezas de recambio, asegúrese de que el técnico de mantenimiento ha usado los recambios especificados por el fabricante o tiene las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden resultar en un incendio, descarga eléctrica u otros peligros.

COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD: Al terminarse cualquier trabajo de mantenimiento o reparación de este producto, pida al técnico de mantenimiento que efectúe unas comprobaciones de seguridad a fin de determinar que el producto está en condiciones adecuadas de funcionamiento.

CENTROS DE MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Para mantenimiento del servicio o asesoría técnica, contacte sólo centros de mantenimiento *Cyrus* autorizados. Los centros principales se listan en la cubierta posterior de este manual de instrucción.

Bienvenido al mundo *Cyrus!*

Le damos la enhorabuena por confiar en los aparatos Hi-fi *Cyrus*. Nuestra tecnología de diseño de vanguardia y nuestra alta calidad de fabricación nos han asegurado incontables premios en todo mundo.

Confiamos que Vd. Disfrute igualmente de un producto fabricado por uno de los más respetados fabricantes de Hi-fi.

Por favor lea estas intrucciones con cuidado antes de comenzar la instalación.

Son su mejor guía para instalar el *Pre vs2* correctamente.

Preparación

Antes de instalar el *Pre vs2*, compruebe que la caja de accesorios contiene los siguientes elementos:

- Tarjeta de garantía (con el manual de instrucciones)
- Cable de alimentación
- Mando a distancia
- 2 cables *MC-Bus*

Una vez extraídos de la caja, conserve el embalaje.

Instale el *Pre vs2* en un lugar debidamente ventilado, lejos de fuentes de calor, polvo o humedad. No sitúe nunca el *Pre vs2* debajo de otro equipo ni encima de superficies en las que se pueda obstaculizar la ventilación.

INSTALACIÓN (véase la figura 1)

Identificación de los números del panel posterior del amplificador *Pre vs2*.

1. Conexión del sistema MC-BUS	9. Entrada sintonizador
2. Salida preamplificador	10. Entrada CD
3. Salida grabadora de cinta	11. Conexión PSX-R
4. Entrada de cinta	12. Toma de auriculares
5. Entrada MP3	13. Toma de corriente
6. Entrada LINK	14. Fusible de red
7. Entrada AUX/PH	15. Interruptor de encendido
8. Entrada AV	

Conexión de alimentación

El conector IEC moldeado del cable de red facilitado se conecta a la toma de corriente ⑩ del panel posterior de la unidad.

El interruptor de encendido ⑮ está situado en el panel posterior del *Pre vs2* (véase la figura 1, ilustración del panel posterior). Este interruptor deberá dejarse normalmente activado, a no ser que la unidad vaya a permanecer inactiva durante un período prolongado. En tal caso, deberá apagarse el interruptor o desconectarse la unidad del suministro de c.a.

Conexión de las entradas de señal

Conecte un cable de audio entre cada uno de los componentes y las entradas correspondientes del panel posterior. Procure conectar debidamente los canales derecho e izquierdo. El *Pre vs2* dispone de entradas para reproductor de CD [CD ⑩], sintonizador [TU ⑨], descodificador de cine en casa [AV ⑥] y tres auxiliares [AUX/PH ⑦, LINK ④ y MP3 ⑤], que pueden utilizarse para conectar una gran variedad de productos. Compruebe las especificaciones técnicas de estos productos antes de conectarlos al *Pre vs2*.

Conectando un Giradiscos

El *Pre vs2* es un amplificador de nivel de línea. Para poder conectar un giradiscos se precisa un pre-amplificador externo de fono.

Conectando grabadoras de Cinta/Disco

Para conectar la grabadora de cinta se necesitan dos cables fono. Conecte un cable desde la salida o conectores de reproducción de la cassette a la correspondiente entrada de cinta – TAPE del *Pre vs2* y un segundo cable desde la entrada o conectores de grabación de la cassette a la salida de grabación – TP OUT del *Pre vs2*.

Conectando Auriculares

El conector de auriculares es ún conector estéreo estándar 6,35mm (1/4") para la conexión de un par de auriculares. Los auriculares pueden estar permanentemente conectados al amplificador y seleccionarse cuando se precise con el conmutador del panel frontal.

Conexión de sistema MC-Bus

(Véanse las figuras 1 a 6)

La conexión de los terminales MC-Bus ⑫ del *Pre vs2* a un sistema MC-Bus proporciona el control unificado del sistema. Conectando en cadena unos cables de audio sencillos entre la salida MC-Bus de una unidad y la entrada MC-Bus de la siguiente, se establecerá un bucle MC-Bus. Complete el bucle conectando la salida MC-Bus del último componente a la entrada MC-Bus del primero.

Con la conexión MC-BUS establecida, puede controlar el encendido de todo el sistema desde el *Pre vs2*, tanto desde el panel frontal como desde el mando a distancia. Si selecciona "CD" en el panel frontal, se encenderán el *Pre vs2*, un amplificador de potencia *Cyrus* y un reproductor de CD *Cyrus*. Cuando el *Pre vs2* entre en espera, también lo hará la totalidad del sistema.

Si en el bucle MC-BUS hay insertada una unidad *Cyrus AV8* o *AV5*, el ajuste del nivel de calibración del volumen se producirá de forma automática en cuanto se seleccione la entrada VI del *Pre vs2*. Para más detalles, consulte el manual del procesador Surround *Cyrus*.

Fuente de alimentación regulable *Cyrus PSX-R*

La unidad *PSX-R* es una exclusiva fuente de alimentación de c.c. que mejorará las prestaciones acústicas del *Pre vs2* y su gestión de corriente. Con una combinación *Pre vs2/PSX-R* instalada, las secciones analógicas y las relacionadas con señales del *Pre vs2* se alimentan de esta fuente nítida y estable, mientras el resto de requisitos se suministran a nivel interno. De esta forma se garantiza un completo aislamiento de los circuitos de control y las sensibles secciones analógicas, reduciendo el ruido generado en la red y las ondulaciones del suministro.

Para conectar la fuente de alimentación *PSX-R* al *Pre vs2*, acople el conector del cable umbilical de la *PSX-R* a la toma multipolar de la parte posterior del *Pre vs2* [⑩, fig. 1]. Ambas unidades necesitarán suministro de red.

FUNCIONAMIENTO (véase la figura 2)

Identificación de los números del panel frontal del amplificador *Pre vs2*.

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Interruptor de silenciamiento | 8. MP3 - Entrada |
| 2. Interruptor de espera | 9. LINK - Entrada |
| 3. Indicador de espera | 10. AUX/PH - Entrada |
| 4. PHONES - Auriculares | 11. Entrada de vídeo (AV) |
| 5. Sensor remoto | 12. Entrada de sintonizador |
| 6. Control de nivel | 13. Entrada de CD |
| 7. TAPE - Monitor de Cinta | |

Encendido (Ahora consulte la figura 2, ilustración del panel frontal)

En un uso normal del *Pre vs2*, con suministro permanente de corriente, el botón de espera ② puede emplearse para encender y apagar la unidad. El indicador de espera lucirá de color rojo cuando el *Pre vs2* se encuentre en posición de espera, y de color verde cuando esté en funcionamiento.

En el uso habitual, el *Pre vs2* debería conectarse permanentemente al suministro de energía de red. Cuando no se vaya a hacer funcionar durante un largo período de tiempo (vacaciones, etc.) debería desconectarse del suministro de c.a.

En el modo de espera se conservan todos los ajustes de selección de entrada y de volumen y balance.

Selección de una entrada

Los botones INPUT SELECT ①-⑩ seleccionan las distintas fuentes de entrada. Cuando se selecciona una entrada, se ilumina el indicador rojo situado encima del botón.

Reproducción y Grabación Cinta/Disco

Reproducción: Puede reproducirse una grabación seleccionando TAPE. Cuando se selecciona TAPE, el indicador situado encima de la tecla seleccionada. Para cancelar TAPE, pulse TAPE otra vez.

Grabación: Seleccione una entrada para grabar con el botón correspondiente y siguiendo las instrucciones de grabación del manual de su cassette.

Control de volumen y balance

(Véase la figura 3 de la hoja desplegable)

El control de nivel LEVEL CONTROL ④ del *Pre vs2* ajusta tanto el volumen como el balance.

Volumen: En el modo normal, el control de nivel regula el volumen en pasos de 1 dB. El anillo luminoso que rodea el mando está calibrado para indicar el nivel acústico de cada momento. Cuando el volumen se encuentra en la posición mínima, el primer indicador del anillo luminoso aparecerá en rojo. Según se vaya elevando el volumen, una luz verde se irá desplazando alrededor del anillo. El ajuste de volumen se conserva siempre cuando la unidad entra en el modo de espera.

Balance: Pulse el botón de control de Balance del mando a distancia para cambiar el modo de control de nivel del panel frontal a balance izquierda/derecha. El anillo luminoso funciona en "vídeo invertido", es decir, la sección apagada indica la posición del balance derecha/izquierda. Puede alterar el balance en un máximo de ± 4 dB, así como desactivar por completo un canal llevando el control hasta el extremo. El mando restablecerá el control del volumen tras 5 segundos de inactividad.

Silenciamiento

Pulsando el botón MUTE ① se reducirá el volumen al mínimo sin alterar el ajuste existente. Cuando está silenciada la unidad, el indicador de nivel mínimo de color rojo permanece encendido, al igual que la luz verde que haya iluminada, indicando que la salida está interrumpida. Mueva el mando de volumen o pulse el botón de silenciamiento para restablecer el nivel de volumen original.

Escucha con auriculares

Para la escucha con auriculares, pulse el botón PHONES. La luz MUTE situada en la parte inferior de la banda luminosa se vuelve naranja. Los altavoces se enmudecen y se escucha con auriculares. Pulse el botón PHONES de nuevo para restaurar el funcionamiento de los altavoces.

Nota: El botón PHONES opera solamente cuando los auriculares están conectados al conector del panel trasero del *Pre vs2*.

Aviso: Si ha estado escuchando con auriculares a alto volumen, asegúrese de bajarlo antes de pasar a la escucha con altavoces.

Sensibilidad de entrada programable

(Véase la figura 4 de la hoja desplegable)

Quizás perciba una acusada variación de nivel cuando cambie de una entrada a otra, debido a la diferencia de salida de los componentes fuente. La exclusiva memoria de calibración del *Pre vs2* puede programarse en función de la sensibilidad de las entradas con respecto a la de CD. Para programar una compensación:

1. Seleccione la entrada de CD y ajuste el control de volumen a un nivel confortable.
2. Seleccione la entrada deseada y mantenga pulsado su botón. La lectura de volumen pasará a reflejar el ajuste de compensación de entrada.
3. Ajuste el nivel al mismo volumen audible que el reproductor de CD. La pantalla indicará la compensación aplicada.
4. Pulse de nuevo el botón de entrada para memorizar este ajuste.

Repita los pasos 2 a 4 con cada entrada para ajustar el nivel de sensibilidad adecuado.

Las figuras 5(a)-5(c) muestran respectivamente los ajustes para unos niveles de sensibilidad de entrada de -2 dB, 0 dB y +2 dB con respecto a la entrada de CD.

FUNCIONAMIENTO CON EL MANDO A DISTANCIA AVRS7.2

El *Pre vs2* se suministra con el mando a distancia *Cyrus AVRS7.2* que controlará los reproductores de CD, reproductores de DVD, sintonizadores y descodificadores de sonido surround *Cyrus* además del *Pre vs2*.

Teclas de selección de sistema AVRS7.2

Teclas de selección de sistema

Pueden enviarse instrucciones a diferentes componentes del sistema *Cyrus* seleccionando la tecla de selección de sistema apropiada en el mando. Estas teclas están marcadas como CD, TU/DAB, AV, AV-S y SETUP. Las teclas CD, TU/DAB, AV, AV-S se iluminarán de forma intermitente cuando se transmita cualquier instrucción para indicar qué tipo de producto se está controlando. Las instrucciones hacia un descodificador de Surround desde el sistema SETUP harán que el indicador AV-S se encienda de forma intermitente.

- Al pulsar CD se enviarán instrucciones a un reproductor de CD *Cyrus*. Esta tecla también conectará un amplificador y seleccionará la entrada CD.
- Al pulsar TU/DAB se enviarán instrucciones a los aparatos de radio DAB o Sintonizadores de FM. Esta tecla también conectará un aparato de radio DAB o Sintonizador de FM y seleccionará la entrada TU de un amplificador. Para cambiar entre funcionamiento DAB o FM, mantenga pulsada la tecla TU/DAB durante 3 segundos hasta que la luz cambie de color. La tecla se iluminará en color verde cuando esté ajustada para instrucciones de DAB o rojo cuando esté ajustada para instrucciones de sintonizador de FM. NOTA:- La banda de FM de un aparato de radio DAB no se selecciona de esta forma; para ello se usan la tecla BAND.
- Al pulsar AV se enviarán instrucciones a un reproductor de DVD. Esta tecla también conectará un reproductor de DVD y seleccionará la entrada AV de un amplificador.

El amplificador responderá a las teclas de entrada de volumen, equilibrio, reducción de volumen al mínimo y entrada cuando se seleccione cualquiera de los sistemas anteriores.

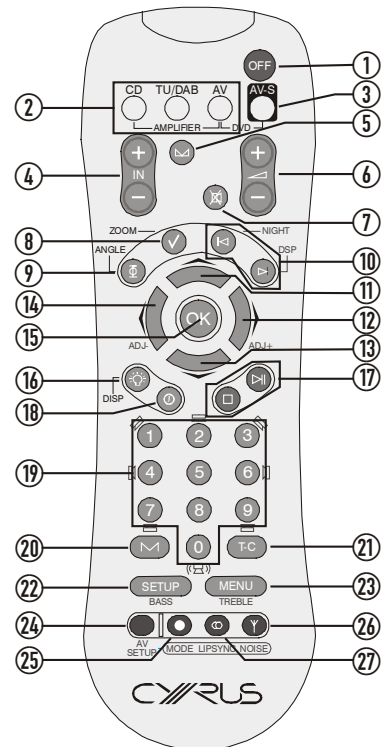
NOTA – Las teclas AV-S y SETUP no se utilizan para controlar un sistema estéreo.

Sistemas de Sonido Surround Multicanal

Las teclas AV-S y SETUP del *AVRS7.2* controlarán un descodificador de surround *Cyrus*. Si tiene un descodificador *Cyrus* que no se suministrara originalmente con un mando a distancia *AVRS7.2*, se dispone de una copia completa de la hoja de instrucciones del *AVRS7.2* en el sitio web de *Cyrus*, www.cyrusaudio.com.

Listado Completo de Instrucciones del Mando a Distancia

En la tabla siguiente se obtiene un listado completo del conjunto de instrucciones disponibles del *AVRS7.2*.



Instrucciones de amplificador, CD, DAB y sintonizador de FM

	MODO CD	MODO DAB	MODO SINTONIZADOR (FM)
1	Apagado de todos los sistemas		
2	SELECCIÓN DE MODO DE INSTRUCCIONES DE CD, DAB, TU o AV		
3	SELECCIÓN DE MODO DE INSTRUCCIONES DE AV SURROUND – ver la tabla al dorso		
4	Selección de entrada de amp / preamp estéreo		
5	Selección de equilibrio de amp / preamp estéreo		
6	Control de volumen de amp / preamp estéreo		
7	Reducción de volumen al mínimo de amp / preamp estéreo		
8	-	Selección de emisora en la pantalla	-
9	Inversión de fase de audio	-	-
10	Pista siguiente / anterior	Visualizar la emisora siguiente / anterior	Preajuste siguiente / anterior
11	Pista siguiente	Teclas de cursor para navegar en las opciones de menú de la pantalla	Preajuste siguiente
12	Búsqueda hacia delante		Búsqueda hacia delante
13	Pista anterior		Preajuste anterior
14	Búsqueda hacia atrás		Búsqueda hacia atrás
15	-	Tecla OK para seleccionar las opciones de menú	-
16	Apagado de la pantalla	Modo de visualización	Apagado de la pantalla
17	Reproducción / pausa / parada *	Reproducción / pausa para reproducción desde la	-
18	Modo de visualización	Modo de registro de reloj	-
19	Teclado numérico	Teclado numérico	Selección de preajuste
20	Almacenamiento en memoria	Información de preajuste	Almacenamiento de preajuste
21	-	-	-
22	-	-	-
23	-	Selección de menú	-
24	SELECCIÓN DE MODO DE AJUSTE DE AV – ver la tabla siguiente		
25	-	Registro en la tarjeta de memoria	-
26	-	Selección de banda de la tarjeta de DAB / FM /	-
27	-	Mono / estéreo al reproducir FM	Estéreo / mono

* los reproductores de CD Cyrus anteriores sólo responderán a Reproducción / parada

Instrucciones de Amplificador, DVD y AV - Surround commands

	MODO AV (DVD y amp)	MODO AV-S (DVD y descodificador)	MODE DE AJUSTE DE AV
1	Apagado de todos los sistemas		
2	SELECCIÓN DE MODO DE INSTRUCCIONES DE CD, DAB, TU o AV		
3	SELECCIÓN DE MODO DE INSTRUCCIONES DE AV-S		
4	Selección de entrada de amplificador +/-	Selección de entrada de descodificador de surround +/-	
5	Modo de equilibrio de amplificador	-	
6	Control de volumen de amplificador	Control de volumen de descodificador de surround	
7	Reducción de volumen al mínimo de	Reducción de volumen al mínimo de descodificador de surround	
8	Zoom de acceso rápido de DVD		-
9	Ángulo de acceso rápido de DVD		-
10	Capítulo / título siguiente / anterior de DVD		Funciones DSP y nocturna de descodificador
11	Teclas de cursor para navegar en las opciones de menú en pantalla de DVD		-
12			Aj +
13			-
14			Aj -
15	Tecla OK para seleccionar las opciones de menú de DVD		-
16	Visualización en pantalla de DVD		-
17	Funciones de transporte de DVD		-
18	-		-
19	Acceso directo a capítulo / título de DVD		Teclas de selección de altavoces
20	Almacenamiento de programas de DVD		-
21	Modo de título o capítulo de DVD		-
22	Ajuste de reproductor de DVD		Selección de control de bajos
23	Menú de disco de DVD		Selección de control de agudos
24	SELECCIÓN DE MODO DE AJUSTE DE AV		
25	-	Selección de modo	
26	-	Ajuste de sincronización del sonido con las	
27	-	Modo de ruido de descodificador	

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si advierte que el *Pre vs2* no funciona correctamente, desconecte la alimentación y revise detenidamente todas las conexiones observando las indicaciones del manual. Si el problema persiste, quizás le sirvan de ayuda los siguientes puntos.

En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor.

No hay sonido	
Amplificador apagado o en espera	Desactive el modo de espera (luz verde)
Silenciamiento activado (luz roja en el anillo del mando de volumen)	Desactive el silenciamiento
Monitorización de cinta activado (luz de sección de cinta de color rojo)	Accione la fuente
No hay sonido en un altavoz	
Balance ajustado en un extremo	Centre el balance
¿Tiene fusibles el altavoz?	Revise el altavoz, sustituya los fusibles
Error en cables/conexiones de altavoz	Revise los cables y conexiones. Sustituir si es necesario
Ruidos parásitos en altavoces	
Cables o conexiones defectuosas	Revisar y sustituir si es preciso
No responde ningún botón	
Apague la unidad del panel posterior, espere un minuto y enciéndala de nuevo. El problema deberá quedar resuelto.	

ESPECIFICACIONES

Alimentación

Tensión: Véase placa en panel posterior

Consumo

Espera6W

Encendido9W

EMC & Requisitos de seguridad (230V) CE

EMC & Requisitos de seguridad (115V) FCC/cCSAus

Carcasa

Dimensiones (anch. x alt. x prof.) 215 x 75 x 365 mm

Peso 3.7Kg

Material Chasis moldeado

Características de audio

Sensibilidad de entrada500mV

Impedancia de entrada 40kOhm

Nivel de salida0.94V rms

Impedancia de salida 50Ω

Respuesta en Frecuencia (-3 dB) 0.04Hz, 700kHz

Relación S/R (A-WTD) 105dBA

THD+ruido 1kHz <0,003%

Cyrus reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso. E & OE

GARANTÍA

La tarjeta de garantía adjunta deberá ser cumplimentada por el Vendedor y el Comprador, y remitida a CYRUS o a su Distribuidor antes de 8 días a partir de la fecha de compra. Ningún Vendedor ni Distribuidor podrá variar las condiciones de la presente garantía, considerada personal e intransferible para el comprador original.

Conserve la factura de compra como justificante.

Las reclamaciones al amparo de la presente garantía habrán de realizarse siempre que sea posible a través del Vendedor a quien se adquirió el equipo.

Esta garantía no cubre:

- Los daños ocasionados por negligencia, accidente, uso indebido o desgaste, así como por la instalación, ajuste o reparación incorrectos por personal no autorizado. La prestación de un servicio sin autorización supondrá la anulación de la garantía.
- Responsabilidad por pérdida o daños ocasionados durante el transporte hasta o desde el domicilio del comprador.
- Pérdidas o daños materiales o personales derivados del uso directo o indirecto del equipo.

El equipo atendido al amparo de la presente garantía deberá ser consignado a portes pagados. Si el equipo resulta cumplir las especificaciones publicadas, CYRUS se reserva el derecho a reclamar los gastos pertinentes.

Las anteriores condiciones no afectan a sus derechos estatutarios como cliente.

IMPORTANT ! A lire avant l'utilisation de l'appareil !

MISE EN GARDE : Le point d'exclamation est là pour attirer votre attention sur les instructions importantes et les procédures de sécurité de ce manuel.



ATTENTION : L'éclair vous avertit des risques de chocs électriques présentés par les composants internes. Le personnel non autorisé ne doit pas ouvrir cet appareil.



AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque d'électrocution ne retirez aucun couvercle ni panneau de l'appareil. Ce produit ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque d'électrocution, n'exposez pas cet équipement à la pluie ni à l'humidité.

TENEZ COMPTE DES AVERTISSEMENTS : Tous les avertissements sur le produit et dans le mode d'emploi doivent être observés.

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS : Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant d'utiliser le produit.

CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS : Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être gardées pour référence ultérieure.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS : Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être observées.

NETTOYAGE : Débranchez l'appareil du secteur avant le nettoyage. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.

EAU ET HUMIDITÉ : N'utilisez pas ce produit près de l'eau – par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, dans un sous-sol humide, près d'une piscine ou d'un lieu similaire. L'appareil ne doit pas être exposé à des projections d'eau et aucun objet contenant un liquide, tel un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

CHALEUR : Le produit doit être éloigné de toute source de chaleur telle que des radiateurs, des cuisinières, ou tout autre produit (dont les amplificateurs) qui génèrent de la chaleur.

VENTILATION : Les fentes et les ouvertures sur le châssis sont prévues pour la ventilation, pour assurer le fonctionnement fiable du produit et pour le protéger contre toute surchauffe; et ces ouvertures ne doivent pas être obturées ni couvertes. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant le produit sur un lit, un sofa, un tapis ou une surface similaire. Ce produit ne doit pas être placé dans une installation encastrée comme une bibliothèque à moins qu'une ventilation adéquate ne soit assurée ou que les instructions du fabricant aient été observées.

INSERTION D'OBJETS OU DE LIQUIDE : N'insérez jamais d'objets d'aucune sorte à l'intérieur de l'appareil à travers les ouvertures car ceux-ci pourraient toucher des points de tension dangereux ou de court-circuiter des pièces, d'où un risque d'incendie ou d'électrocution.

ACCESSOIRES : Ne placez pas ce produit sur un meuble, un socle, un trépied, un support ou une table instable. L'appareil risque de tomber et de causer des blessures graves à un enfant ou un adulte, et de causer un endommagement important du produit. Utilisez uniquement un meuble, un socle, un trépied, un support ou une table recommandée par le fabricant, ou vendus avec le produit. L'installation de l'appareil doit être conforme aux instructions du fabricant et doit être effectuée avec un accessoire de montage recommandé par le fabricant.

FIXATIONS : N'utilisez pas de fixations non recommandées par le fabricant du produit car leur utilisation représente un risque.

DÉPLACEMENT : Le produit sur un meuble à roulettes doit être déplacé avec précaution. Des arrêts soudains, une force excessive et des surfaces irrégulières représentent un risque de basculement pour le produit et le meuble à roulettes.



SOURCE D'ALIMENTATION : Ce produit doit être utilisé uniquement à partir du type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr(e) du type d'alimentation que vous avez, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité. Pour les produits destinés à fonctionner sur piles, ou d'autres sources, consultez le mode d'emploi.

SURCHARGE : Ne surchargez pas les prises murales, les cordons d'extensions ou les multiprises. Cela augmenterait les risques d'incendie ou d'électrocution.

PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION : Les cordons de raccordement doivent être placés de façon à ce qu'il ne soit pas possible de marcher dessus ou que ceux-ci ne soient pas pincés par des objets placés sur eux ou contre eux, et veillez tout particulièrement aux fiches des câbles en leur points de contacts avec les appareils.

FLAMMES NUES : Aucune source de flammes nues, tel une bougie, ne doit être placée sur l'appareil.

FOUDRE : Pour une plus grande protection de ce produit contre la foudre ou lorsque le produit est laissé sans surveillance ou encore inutilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise murale et débranchez l'antenne ou le système de câblage. Ceci va éviter tout endommagement du produit lié à la foudre ou aux surtensions.

MISE EN GARDE ! CONNECTEURS POLARISÉS (CANADA et USA) : Pour éviter les chocs électriques, introduisez la lame la plus large de la fiche du cordon secteur dans la borne correspondante de la prise de courant et poussez jusqu'au fond. Ne modifiez pas et ne changez pas cette fiche si elle ne convient pas à votre prise de courant. Faites-vous installer une prise adéquate par un électricien compétent.

ALIMENTATION : (Voir Fig.1)

Branchez le connecteur moulé IEC du cordon d'alimentation fourni dans la prise d'alimentation située à l'arrière de l'appareil. Le fusible principal est sur le panneau arrière près de l'interrupteur d'alimentation. Il doit seulement être remplacé comme suit :

Europe 230V T800mAL/250V 20mm
Amérique du Nord 115V T1.25AL/250V 20mm

L'alimentation nécessaire à votre *Pre vs2* est indiqué sur une étiquette sur le panneau arrière. Avant branchement, vérifiez que ce voltage est le même que celui de votre alimentation.

Produits en 230V : Variation de Tension 220V-240V
Produits en 115V : Variation de Tension 110V-120V

Si vous déménagez dans un pays utilisant une tension différente, contactez votre distributeur *Cyrus* local pour faire modifier votre appareil.

RÉPARATION :

N'essayez pas de réparer ce produit vous-même car l'ouverture ou la dépose des couvercles peuvent vous exposer à des électrocutions dangereuses ou à d'autres risques. Confiez tout travail de réparation à un personnel d'entretien qualifié.

CONDITIONS RÉCLAMANT UNE RÉPARATION : Débranchez votre appareil de la prise murale et confiez sa réparation au personnel qualifié dans les cas suivants :

- Lorsque le cordon ou la fiche de raccordement sont endommagés.
- Si un liquide ou un objet sont tombés dans l'appareil.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau
- Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en suivant le mode d'emploi. (Ajustez uniquement les commandes qui sont couvertes par le mode d'emploi car un ajustage incorrect des autres commandes peut causer un endommagement et va souvent réclamer un travail important de la part du technicien qualifié pour remettre le produit dans son état de fonctionnement normal.)
- Lorsque le produit présente une nette dégradation de ses performances.

PIÈCES DE RECHANGE : Lorsque des pièces de rechange s'avèrent nécessaires, veillez à ce que le technicien d'entretien possède les pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou qu'elles possèdent les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Des remplacements non autorisés présentent un risque d'incendie, d'électrocution ou d'autres dangers.

CONTRÔLE DE SÉCURITÉ : Après tout entretien ou toute réparation effectué sur ce produit, demandez au technicien d'entretien de procéder aux contrôles de sécurité pour vérifier que le produit est en bon état de fonctionnement.

CENTRES DE RÉPARATION DU PRODUIT

Pour toute réparation du produit ou tout conseil technique, contactez uniquement les centres de réparation agréés *Cyrus*. Les distributeurs *Cyrus* sont répertoriés à la fin de ce manuel d'utilisation.

Bienvenue dans le monde de *Cyrus* !

Félicitations pour votre choix des produits Hi-Fi *Cyrus*. Notre utilisation de la technologie de dernière génération et notre qualité de fabrication exceptionnelle a remporté d'innombrables récompenses autour du monde. Nous espérons que vous serez très satisfait de détenir un appareil d'un des fabricants de matériel hi-fi les plus reconnus et respectés.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant de commencer l'installation. Celles-ci vous fourniront toutes les informations nécessaires pour vous aider à installer votre *Pre vs2* correctement et en toute sécurité.

Préparations pour l'installation

Avant d'installer le *Pre vs2* vérifiez que les éléments suivants sont inclus dans la boîte d'accessoires.

- La carte de garantie (avec le manuel d'utilisation)
- Le câble d'alimentation
- La télécommande
- 2 câbles de modulation MC-BUS

après avoir enlevé ces éléments, veuillez garder l'emballage.

Installez le *Pre vs2* dans un endroit bien ventilé éloigné des sources de haute chaleur, de poussière ou d'humidité. Ne placez jamais le *Pre vs2* sous un autre appareil ou une quelconque surface pouvant obstruer son refroidissement ou sa ventilation.

INSTALLATION (Voir Fig. 1):

Légende du schéma du panneau arrière :

1. Système de Connexion MC-BUS	8. Entrée AV
2. Sortie Pré-Amplificateur	9. Entrée Tuner
3. Sortie Magnétophone	10. Entrée CD
4. Entrée Magnétophone	11. Connexion PSX-R
5. Entrée MP3	12. Prise Casque
6. Entrée LINK	13. Prise de courant
7. Entrée AUX/PH	14. Support de fusible principal
	15. Interrupteur

Connexion de l'Alimentation

Branchez le câble d'alimentation à la prise d'alimentation ⑬ sur le panneau arrière du *Pre vs2*. Branchez ensuite le câble d'alimentation à la prise de courant.

L'interrupteur d'alimentation principal ⑮ situé sur le panneau arrière du *Pre vs2* peut être laissé en position de marche en permanence. Quand l'appareil n'est pas utilisé pour une longue période, l'interrupteur doit alors être en position d'arrêt ou l'appareil débranché du secteur.

Connexion à un Ampli de Puissance

Reliez par un câble de modulation la sortie du préamplificateur ② à l'entrée de votre ampli de puissance.

Connexion des Entrées

Branchez un câble de modulation entre chaque appareil et les entrées comme indiqué sur le panneau arrière. Vérifiez que les canaux gauche et droit sont correctement branchés. Le *Pre vs2* a des entrées pour un lecteur de CD ⑩, un tuner ⑨, un décodeur Home Cinéma ⑪ et trois entrées auxiliaires AUX/PH ⑦ LINK ④ et MP3 ⑤ qui peuvent être utilisées pour connecter une large variété de produits. Vérifiez les spécifications des ces appareils avant de les brancher à votre *Pre vs2*.

Connexion d'une Platine

Le *Pre vs2* est un amplificateur de niveau de ligne. Pour utiliser votre platine disque avec votre appareil vous aurez besoin d'un pré-amplificateur phono externe.

Connexion de magnétophones à cassettes ou à disques

Pour connecter le magnétophone vous aurez besoin de deux câbles de modulation. Connectez un câble de la sortie "Output" ou "Lecture" de la platine à l'entrée magnétophone TAPE ④ - du *Pre vs2* et un second câble de l'entrée "Input" ou "Enregistrement" de la platine vers la sortie magnétophone - TP OUT ③ - du *Pre vs2*.

Connexion d'un Casque

La prise casque ⑫ est au format standard "jack stéréo" de 6.35mm (¼"). Le casque peut être branché en permanence à l'amplificateur et sélectionné quand cela est désiré avec le sélecteur du panneau avant.

Système MC-BUS (Voir fig. 1 & 6)

La connexion de la prise MC-BUS ① du *Pre vs2* à un système MC-BUS permet un contrôle unifié du système. Une boucle MC-BUS est en place en connectant un câble de modulation simple à la sortie MC-BUS d'un appareil vers l'entrée MC-BUS d'un autre appareil, et ainsi de suite. La boucle est terminée en reliant la sortie MC-BUS du dernier appareil à l'entrée MC-BUS du premier.

Avec une connexion MC-BUS mis en place vous pouvez contrôler l'allumage de tous le système à partir du *Pre vs2*, sur le panneau avant ou la télécommande. Sélectionner l'entrée "CD" sur le panneau avant allumera le *Pre vs2*, le amplificateur de puissance et le lecteur de *Cyrus*. Quand le *Pre vs2* est mis en veille, tout le système s'extinguera.

Si un module d'effet sonore *Cyrus* est dans la boucle MC-BUS, le réglage du niveau de calibration du volume se mettra automatiquement en place quand l'entrée AV du *Pre vs2* sera sélectionnée. Reportez vous au manuel de l'AV8 ou du AV5 pour plus de détails.

Alimentation Régulée Externe - PSX-R

La *PSX-R* est une alimentation unique qui améliorera les performances sonores de votre *Pre vs2* et accroîtra sa transmission de courant. Quand une combinaison *Pre vs2* / *PSX-R* est installée, les signaux analogiques et les sections apparentées du *Pre vs2* sont alimentées à partir de cette source de puissance stable et propre, tandis que les autres besoins sont alimentés de façon interne. Cela assure une isolation complète des circuits de contrôle et des sections analogiques sensibles en réduisant le bruit du secteur et l'ondulation de l'alimentation.

Pour connecter la *PSX-R* au *Pre vs2* branchez la prise du cordon de la *PSX-R* dans la prise Multi-Pôles à l'arrière du *Pre vs2* (Fig.1). Vous aurez besoin d'une prise de courant pour chaque appareil.

FONCTIONNEMENT (Voir fig. 2)

Légende du schéma du panneau avant :

1. Silence	8. Entrée MP3
2. Veille	9. Entrée LINK
3. Indicateur de Veille	10. Entrée AUX/PH
4. Casque	11. Entrée Vidéo (AV)
5. Œil de la Télécommande	12. Entrée Tuner
6. Contrôle de Niveau	13. Entrée CD
7. Monitoring de Bande TAPE	

Marche

Le bouton de Veille ② sert à contrôler l'allumage. L'indicateur de veille ③ est vert quand le *Pre vs2* fonctionne et est rouge quand il est en veille. Le *Pre vs2* s'allume quand une des touches d'entrée (⑩ à ⑬) est sélectionnée.

L'interrupteur du *Pre vs2* peut être laissé en position de marche en permanence. Quand l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, l'interrupteur doit être alors en position d'arrêt ou/et l'appareil débranché du secteur.

Quand le *Pre vs2* passe en mode de veille, tous les réglages de choix d'entrée ou de volume/balance sont gardés.

Sélection d'une Entrée

Les touches de sélection d'entrée (⑩ à ⑬) permettent de choisir la source d'entrée. Quand une touche d'entrée est sélectionnée, l'indicateur rouge au dessus de la touche s'allume.

Lecture et Enregistrement de Cassettes/Disques

Lecture : Vous pouvez écouter un enregistrement en sélectionnant la touche adéquate TAPE ⑦. Quand TAPE est sélectionné l'indicateur au dessus de la touche s'allumera en plus de la source choisie. Pour annuler TAPE, pressez la touche TAPE encore. Si le magnétophone a trois têtes, sélectionner TAPE permettra de contrôler l'enregistrement directement depuis la troisième tête, pendant l'enregistrement.

Enregistrement : Pour enregistrer, sélectionnez une entrée à enregistrer avec les touches d'entrée (⑩ à ⑬) et suivez les instructions d'enregistrement dans le manuel de votre magnétophone.

Volume et Balance (Voir fig 3)

Le contrôle de niveau ④ du *Pre vs2* permet de contrôler à la fois le volume et la balance.

Volume : En mode normal, le contrôle de niveau contrôle le volume par pas de 1dB. L'anneau d'indicateurs lumineux autour du bouton est calibré pour indiquer le niveau sonore. Quand le volume est au minimum, le premier indicateur sera rouge. Au fur et à mesure que le volume augmente, un indicateur vert tourne dans le sens des aiguilles d'une montre tout autour du bouton. Le réglage du volume est enregistré quand l'appareil est mis en veille.

Balance : Pressez la touche de balance sur la télécommande pour changer le mode de contrôle de niveau du panneau avant en mode de balance gauche/droite. L'anneau d'indicateurs lumineux fonctionne en "vidéo inversée" avec la partie non allumée indiquant la position gauche/droite de la balance. Vous pouvez modifier la balance gauche/droite jusqu'à +/-4dB ou éteindre un canal en tournant le bouton à un extrême.

Silence

Presser la touche de silence ① abaissera le volume au niveau minimum sans changer les réglages. En mode de silence l'indicateur lumineux rouge de niveau minimum sera allumé ainsi que l'indicateur vert de niveau sonore pour indiquer que le son est coupé. Augmentez le volume ou pressez la touche de silence pour remonter au niveau sonore antérieur.

Ecoute avec un Casque

Pour écouter au casque, pressez la touche casque ④. L'indicateur de silence en bas de l'anneau d'indicateurs lumineux s'allumera maintenant en orange. Le niveau sonore des enceintes sera coupé pour l'écoute au casque. Pressez la touche casque à nouveau pour restorer le niveau sonore des enceintes.

NOTE : La touche casque fonctionne seulement si un casque est branché à l'arrière du *Pre vs2*.

Attention : Si vous avez écouté au casque à un niveau sonore élevé, pensez à baisser le volume avant de restaurer le niveau sonore des enceintes.

Sensibilité d'Entrée Programmable (Voir fig. 4)

Dans tous les systèmes audio, le volume audible des enceintes varie toujours un peu en niveau quand on passe d'une source à une autre. Cela est dû à la différence de sensibilité des sorties de chaque appareil. Pour remédier à cela, le système unique de mémorisation de la calibration du *Pre vs2* peut être programmé pour mémoriser une correction de volume pour toutes les entrées. La référence sera l'entrée CD. Pour programmer la sensibilité d'entrée suivez les 4 étapes suivantes :

1. Sélectionnez l'entrée CD et réglez le volume à un niveau confortable d'écoute.
2. Sélectionnez l'entrée à programmer et pressez la touche jusqu'à ce que l'affichage du volume change pour indiquer que vous êtes en mode de compensation d'entrée.
3. Ajustez le contrôle de niveau pour atteindre le même volume audible que celui du lecteur de CD. L'affichage indiquera la compensation appliquée.
4. Enregistrez la compensation en sélectionnant l'entrée une nouvelle fois. Répétez l'opération pour chaque appareil.

Fig. 5(a) - 5(c) montrent les réglages des niveaux de sensibilité d'entrée réglés à -2 dB, 0dB et +2dB par rapport à l'entrée CD.

FONCTIONNEMENT AVEC LA TELECOMMANDE AVR57.2

Le *Pre vs2* est vendu avec la télécommande *Cyrus AVR57.2* qui contrôle les lecteurs de CD et de DVD, les tuners et les décodeurs de surround sound *Cyrus*, plus le *Pre vs2*.

AVR57.2 - Touches de Sélection du Système

Touches de sélection du système

Les commandes peuvent être transmises aux différents éléments du système *Cyrus* en sélectionnant la touche appropriée sur la télécommande. Ces touches sont marquées CD, TU/DAB, AV, AV-S et SETUP. Les touches CD, TU/DAB, AV, AV-S clignotent lorsqu'une commande est transmise afin d'indiquer quel type d'élément est sous commande. Les commandes transmises à un décodeur surround à partir d'un système SETUP font clignoter l'indicateur AV-S.

- Presser la touche CD transmet les commandes à un lecteur de CD *Cyrus*. Cette touche allume aussi l'amplificateur et sélectionne l'entrée CD.
- Presser la touche TU/DAB transmet les commandes aux radios DAB ou aux tuners FM. Elle allume aussi une radio DAB ou un tuner FM et sélectionne l'entrée TU d'un amplificateur. Pour passer de DAB à FM ou inversement, continuer à appuyer sur la touche TU/DAB pendant 3 secondes jusqu'à ce que le voyant change de couleur. La touche est verte en réglage de commandes DAB, ou rouge en réglage de commandes FM. REMARQUE : on ne sélectionne pas la bande FM d'une radio DAB de cette façon, mais avec la touche BAND.
- Presser AV transmet les commandes à un lecteur DVD. Cette touche allume aussi un lecteur de DVD et sélectionne l'entrée AV d'un amplificateur.

L'amplificateur réagit aux touches de volume, de balance, de silence et d'entrée lorsqu'un des systèmes ci-dessus est sélectionné.

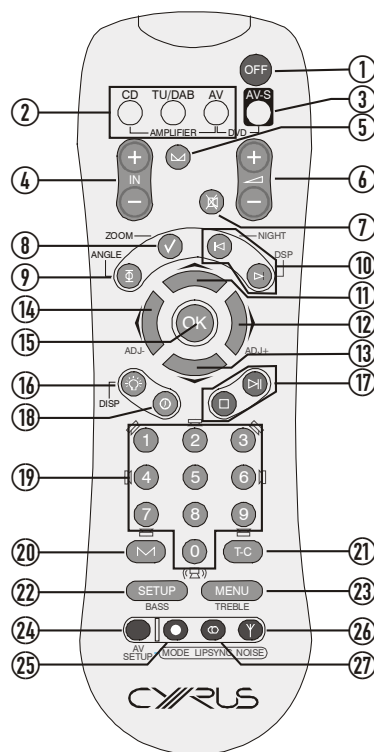
REMARQUE : Les touches AV-S et SETUP ne servent pas à contrôler un système stéréo.

Systèmes Surround Sound Multi-Canal

Les touches AV-S et SETUP de *AVR57.2* contrôlent un décodeur surround *Cyrus*. Si vous avez un décodeur *Cyrus* qui n'avait pas à l'origine été fourni avec une télécommande *AVR57.2*, vous pouvez télécharger une copie du mode d'emploi de *AVR57.2* sur le site de *Cyrus* - www.cyrusaudio.com.

Liste complète des Contrôles de la Télécommande

Une liste complète des commandes possibles avec le *AVR57.2* est présentée sur le tableau ci-contre.



	MODE CD	MODE DAB (radiodiffusion numérique)	MODE TU (FM)
1	Eteint tous les éléments du système		
2	SELECTION MODE COMMANDE CD, DAB, TU ou AV Amplificateur, CD, DAB, tuner FM, DVD allumés Sélection entrée amplificateur		
3	SELECTION MODE COMMANDE AV SURROUND – voir tableau au verso		
4	Sélection entrée amp/préamp stéréo		
5	Sélection balance amp/préamp stéréo		
6	Commande volume amp/préamp stéréo		
7	Silence amp/préamp stéréo		
8	-	Affichage de la station sélectionnée	-
9	Inversion phase audio	-	-
10	Morceau suivant/précédent	Affiche station suivante/précédente	Préréglage suivant/précédent
11	Morceau suivant	Touches curseur pour naviguer entre les options du menu affiché	Préréglage suivant
12	Recherche avant		Scan avant
13	Morceau précédent		Préréglage précédent
14	Recherche arrière		Scan arrière
15	-	Touche OK pour sélectionner les options de menu	-
16	Affichage éteint	Mode affichage	Affichage éteint
17	Lecture/pause/stop*	Lecture/pause pour repasser à partir de la carte mémoire	-
18	Mode affichage	Mode d'enregistrement horloge	-
19	Bloc de touches numériques	Bloc de touches numériques	Sélection préréglage
20	Stock mémoire	Information pré-réglée	Stockage préréglage
21	-	-	-
22	-	-	-
23	-	Sélection menu	-
24	SELECTION MODE REGLAGE AV – voir tableau ci-dessous		
25	-	Enregistrement sur carte de mémoire	-
26	-	Sélection de bande carte mémoire/DAB/FM	-
27	-	Mono/stéréo en FM	Stéréo/mono

*Les anciens lecteurs de CD Cyrus répondront uniquement aux commandes lecture/stop

	MODE AV (DVD & amp)	MODE AV-S (DVD & décodeur)	MODE AV-SETUP
1	Eteint tous les éléments du système		
2	SELECTION MODE COMMANDE CD, DAB, TU ou AV Amplificateur, CD, DAB, tuner FM, DVD allumés Sélection entrée amplificateur		
3	SELECTION MODE COMMANDE AV-S DVD et décodeur surround allumés		
4	Sélection entrée amplificateur +/-	Sélection entrée décodeur surround +/-	
5	Mode balance amplificateur	-	
6	Commande volume amplificateur	Commande volume décodeur surround	
7	Silence amplificateur	Silence décodeur surround	
8	Zoom accès rapide DVD		-
9	Angle accès rapide DVD		-
10	Chapitre/titre précédent/suivant DVD		Fonctions nuit & DSP décodeur
11	Touches curseur pour naviguer entre les options du menu affichées DVD		-
12			Adj +
13			-
14			Adj -
15	Touche OK pour sélectionner les options du menu DVD		
16	Affichage DVD sur écran		
17	Fonctions transport DVD		
18	-		
19	Accès direct chapitre/titre DVD		Touches de sélection enceintes
20	Stockage programme DVD		-
21	Mode titre ou chapitre DVD		-
22	Réglage lecteur DVD		Sélection contrôle des basses
23	Menu disques DVD		Sélection contrôle des aigus
24	SELECTION DE MODE REGLAGE AV Décodeur surround allumé		
25	-	Sélection mode	
26	-	Ajustement lipsync	
27	-	Mode bruit décodeur	

Commandes amplificateur, CD, DAB et tuner FM

Commandes Amplificateur, DVD et AV -Surround

GUIDE DES PROBLÈMES

Si votre *Pre vs2* ne fonctionne pas correctement, déconnectez l'alimentation et vérifiez attentivement toutes les connexions.

Si vous avez un doute, consultez votre revendeur.

Aucun son	
L'Amplificateur est éteint ou en veille	Allumez l'appareil ou sortez le du mode de veille (Lumière de veille – VERTE)
L'appareil est en mode Silence (Lumière rouge autour du Volume)	Dé-sélectionnez le mode Silence
Le Monitoring de bande est sélectionné (Lumière de magnétophone rouge)	Dé-sélectionnez Magnétophone
La source ne fonctionne pas (ex. le lecteur de CD n'est pas en lecture)	Voir 'Système d'information d'erreurs'
Aucun son d'une enceinte	
Contrôle de Balance tournée à un extrême	Centrez la Balance
Vos enceintes ont-elles des fusibles ?	Vérifiez les enceintes, remplacez les fusibles
Câbles d'enceintes / de modulation défectueux	Vérifiez les connexions, les cables - remplacez si nécessaire
Bruits anormaux venant des enceintes	
Câbles de modulation ou connecteurs défectueux	Vérifiez, remplacez où c'est nécessaire
Aucune réponse d'aucune touche	
Eteignez l'appareil à l'arrière, attendez une minute et rallumez. Le problème devrait avoir disparu	

Si l'erreur perdure, retournez le *Pre vs2* (avec la *PSX-R* si vous en utilisez une) à votre revendeur agréé *Cyrus* ou à un centre de réparation agréé.

SPÉCIFICATIONS

Alimentation

Voltage 230 V

Consommation d'énergie

Veille 6W

ON 9W

Norme de Sécurité EN60065

Boîtier

Dimensions (LxHxP) 215 x 75 x 365mm

Poids 3.7Kg

Matériaux Chassis en alliage

Performances Audio

Sensibilité d'Entrée 500mV

Impédance d'Entrée 40kΩ

Niveau Sortie 0.94V

Impédance 50Ω

Bande Passante (-3dB) 0.04Hz, 700kHz

Rapport Signal Bruit 105dB

THD+N (Pre-Amp) 1kHz <0.003%

Cyrus se réserve le droit de changer ces caractéristiques sans préavis. E & OE

GARANTIE

La carte de garantie jointe doit être complétée par le Revendeur et l'acheteur et retournée à *CYRUS* ou son Distributeur dans les 8 jours de l'achat. Aucun Revendeur ou Distributeur ne peut changer les termes de la garantie, qui est personnelle à l'acheteur original et n'est pas transférable.

Veillez garder la facture comme preuve d'achat.

Les demandes de garantie doivent être faites autant que possible au Revendeur où le produit a été acheté.

La garantie exclue :

- Les dommages causés par négligence, accident, mauvaise utilisation, ou du fait d'une installation incorrecte, d'une modification ou d'une réparation par un personnel non autorisé. Toute intervention par un service non agréé entrainera la perte de la garantie.
- La responsabilité pour dommages ou pertes dus au transport de ou vers l'acheteur.
- Toute conséquence dommageable, perte ou blessure, causée par ou en conjonction avec cet équipement.

Les coûts du transport (aller et retour) des appareils sous garantie envoyés pour réparation sont à la charge du client. Si l'appareil retourné se trouve correspondre aux normes du constructeur, *CYRUS* se réserve le droit de facturer les frais occasionés.

The above conditions do not affect your statutory rights as a consumer.